



**ÉLECTIONS
LÉGISLATIVES**
30 JUIN ET 7 JUILLET

Lire page 14

L'Hay Le Mag

#306

Juillet-Août 2024



p.18 Évènement

La nouvelle gare est ouverte !

p.24 Activités estivales

Le bel été de tous les L'Hayssiens !

SOMMAIRE

p. **24**

Le bel été de tous
les L'Hayssiens



p. **10**

**ACTUS
ÉVÈNEMENT**
La nouvelle gare
est ouverte !



p. **14**

**ACTUS
CITOYENNETÉ**
Je vote, tu votes, nous
votons !



p. **18**

**ACTUS
SÉCURITÉ**
Cet été, partez en toute
tranquillité



p. **29**

**TRAJECTOIRES
ASSOCIATION**
Joyeux anniversaire 4 Pattes
Tendresse !



p. **33**

**DYNAMIQUES
ÉCONOMIE**
Un L'Hayssien médaillé d'or
du concours Lépine 2024

INSCRIVEZ-VOUS
À LA NEWSLETTER



Suivez-nous



lhaylesroses.fr

Édito



Gare de métro à L'Hay : modernité, attractivité et opportunités !

**Chères L'Hayssiennes,
Chers L'Hayssiens,**

C'est enfin une réalité : depuis le 24 juin dernier, les L'Hayssiens peuvent utiliser le métro pour se

déplacer. Après plus de dix années d'attente, cette journée représentait donc pour notre commune un moment historique que nous avons été très nombreux à partager sous le soleil estival, en présence de la Présidente de la Région Île-de-France, Valérie Pécresse.

Grâce à cette révolution que représente le métro dans notre commune, L'Hay-les-Roses entre aujourd'hui dans une nouvelle ère. Opportunité, attractivité, modernité : tels sont les mots qui résonnent sur le parvis de la gare. En effet, chaque coup de pioche, chaque mètre de rail posé, chaque plan et chaque vision ont été guidés par un objectif commun : avancer vers la modernité. Ce projet, ambitieux et visionnaire, ne fut pas seulement un défi technique et logistique, mais aussi un engagement envers nos concitoyens. Et à quelques jours des Jeux Olympiques et Paralympiques (JOP), l'engagement est tenu, et nous pouvons tous nous en réjouir.

La modernité, ce n'est pas seulement bénéficier des dernières technologies ou des infrastructures flambant neuves. C'est aussi et surtout une invitation à repenser notre manière de vivre ensemble, de nous déplacer et d'interagir avec notre environnement.

Aussi, la gare de L'Hay offre de véritables « opportunités ». Tout d'abord, des opportunités de déplacements à la fois rapides et propres, à l'heure de la crise environnementale et écologique.

Opportunités d'emplois, ensuite, avec plus de 7 000 emplois dans un rayon d'un kilomètre autour de la gare. Enfin, des opportunités de rénovation urbaine autour de la gare qui devient une centralité complémentaire pour notre commune.

Permettez-moi, à l'approche des Jeux Olympiques et Paralympiques, de vous souhaiter un bel été et je vous donne rendez-vous pour la célébration de la fête nationale, samedi 13 juillet, à partir de 16h, sur l'esplanade de la Bièvre. —

Bien fidèlement

VINCENT JEANBRUN

Maire de L'Hay-les-Roses

Conseiller régional d'Île-de-France

Directeur de la publication :
Vincent Jeanbrun.

Directrice de la communication :
Sonia Lounes.

Rédacteur en chef : Laurent Muraro.

Rédaction : Fabien Grimaud,
Alicia Alvarez, Hippolyte Bledsoe.

Maquettistes : Denise Mouhous,
Franck Bon.

Crédits photographiques :
Mahery Randrianarisoa,

Daniel Benard, Fred Sanzey,
Noemie Dahlia, AdobeStock.

Impression : RAS.

Distribution : Mairie de L'Hay-les-Roses.

Création graphique :
Cithéa communication.

Régie publicitaire : Micro 5,
Thierry Cohen, 06 25 23 65 66.

Service communication : Hôtel de Ville,
41 rue Jean Jaurès, 94240 L'Hay-les-

Roses. Tél : 01 46 15 33 33.

Courriel : info.com@ville-lhay94.fr

Dépôt légal : juillet-août 2024.

Tirage : 14 000 exemplaires.

L'impression du magazine est financée
par la publicité et ne coûte rien aux
contribuables l'hayssiens.



Top départ pour la course des 10 km donné par Sophie Hélié, maire-adjointe déléguée aux sports et à l'événementiel



Retour sur la Cavale L'Hayssienne 2024 : une édition record !

Dimanche 23 juin, notre ville a vibré au rythme de la Cavale L'Hayssienne, l'événement sportif incontournable qui a une fois de plus réuni petits et grands, marcheurs et coureurs, dans une ambiance festive et conviviale.

Cette année, le parcours exceptionnel a représenté un nouveau challenge que tous les participants ont relevé avec brio. Félicitations à tous les coureurs pour leur détermination et leur esprit sportif ! Grâce à eux, les records d'inscription ont été battus (plus de 800 dossards attribués), témoignant de l'engouement grandissant pour cette course. Merci à tous les participants, aux bénévoles et aux associations pour leur engagement et leur énergie. Rendez-vous l'année prochaine pour une nouvelle édition de la Cavale L'Hayssienne, encore plus mémorable ! —



Départ dynamique de la marche 5 km



Départ de la course 2 km pour les benjamins et minimes



Une fois encore, le parc de la Roseraie a accueilli les coureurs



Les coureurs, encouragés par des danseuses afro-latines de l'association Heel'Events



Entrée du parc de la Roseraie animée le groupe Batuk L'Hay



Des courses pour les plus jeunes étaient proposées, allant de 1 à 2 km



Échauffement collectif rythmé par des coaches sportifs de l'association K'Danse



Des séances d'ostéopathie étaient proposées aux coureurs



Course des enfants, plus motivés que jamais



Mario s'éclipsant de Nintendo pour participer à la Cavale

Une belle fête communale

Samedi 15 juin, olympisme, musique et joie étaient invités au parc départemental de la Roseraie. Plusieurs centaines de L'Hayssiens ont répondu présents à cette 2^e édition, malgré une météo capricieuse. Tout au long de la journée, petits et grands ont pu profiter de stands ludiques : combats de sumo, baby-foot humain, initiations au foot freestyle, ateliers créatifs pour créer sa médaille des JO, entre autres activités... Au cours de cette journée festive, Sophie Hélie, maire-adjointe déléguée aux sports et à l'événementiel, a remis les lots aux gagnants du concours de déguisement organisé à l'occasion du Carnaval. —



Shows et initiations au foot freestyle, une pratique atypique qui a fasciné les jeunes L'Hayssiens



Combats de sumo pour les enfants



Un match de baby-foot humain très serré !



Un mur d'escalade, à disposition des plus téméraires



Petits et grands ont succombé à l'appel des paniers de basket gonflables



La fête était animée musicalement par la fanfare cosmique Rolland Merguez



Certains jeunes L'Hayssiens ont pu (re)découvrir le tir à l'arc



Des maquilleuses étaient présentes pour égayer le visage des enfants



Un spectacle divertissant par le jongleur Domdom Tennis Juggler



Bravo aux chasseurs de déchets !

Mardi 28 mai, les élèves de la maternelle de la Vallée-aux-Renards ont participé à une opération « quartier propre » en partenariat avec la Ville. Avec sérieux et enthousiasme, munis de gants et de sacs, ils ont ramassé les déchets pour préserver leur environnement. Le 18 juin, ils ont été fiers de recevoir le titre de « chasseurs de déchets », des mains de Karen Chaffin, maire-adjointe du quartier de la Vallée-aux-Renards. Une distinction qui récompense leur engagement à rendre leur quartier plus propre et agréable pour tous. Bravo aux jeunes éco-citoyens de la maternelle de la Vallée-aux-Renards pour leur engagement exemplaire ! —

La fête dans les écoles !

En ce mois de juin, après une année studieuse, tous les écoliers ont eu droit à une journée remplie de joie et de festivités. Au programme : jeux rigolos, tombolas pleines de surprises et délicieux buffets pour ravir les papilles. Les familles et les équipes éducatives ont partagé des moments amicaux, créant ensemble des souvenirs magiques avant de se dire au revoir pour les vacances d'été. —



La convivialité s'invite dans les quartiers



Vide-greniers dans le quartier des Blondeaux

Les Conseils de quartier ont organisé des événements festifs à l'occasion des Fêtes des Voisins et des vide-greniers, invitant ainsi les habitants à se réunir et à célébrer ensemble. Ces moments de convivialité ont permis aux L'Hayssiens de renforcer leurs liens de proximité, tout en cultivant la solidarité et un sentiment d'appartenance à leur quartier bien-aimé. Ces rendez-vous annuels sont le



Fête des voisins dans le quartier du Centre

résultat du dévouement des bénévoles et de la participation enthousiaste des résidents. Chacun a apporté sa touche personnelle pour créer une atmosphère chaleureuse. Ces moments de partage ont une fois de plus démontré que L'Hay-les-Roses est bien plus qu'un simple lieu de résidence : c'est une communauté unie où le bonheur et la camaraderie sont au rendez-vous à chaque coin de rue. —

Les 30 ans de la MAC

Dimanche 23 juin, la Maison des Associations Culturelles (MAC) a célébré ses 30 ans. Cet événement festif, ouvert à tous et tenu au Moulin de la Bièvre, a rencontré un vif succès. Plus de 150 personnes ont profité des nombreuses animations musicales. L'ambiance unique a été rythmée par des démonstrations de gymnastique, un poète accompagné d'un accordéoniste, du tai chi chuan, ainsi que des tombolas et des concours de paniers garnis. Les plus jeunes ont également pu s'amuser sur des structures gonflables. Ce rendez-vous mémorable pourrait bien revenir illuminer la ville. Joyeux anniversaire à la MAC ! —



Un spectacle pour les seniors

Mardi 28 mai, le Service Animation Senior et Famille a proposé une sortie spéciale à nos aînés : un spectacle de transformistes. Cet événement, organisé au Moulin de la Bièvre, a été un véritable succès, attirant une salle comble de près d'une centaine de personnes qui ont pu profiter d'une ambiance joyeuse et divertissante, agrémentée par des jeux de lumière et de sons enchanteurs. —



Une ferme pédagogique à la Halle



Dimanche 16 juin, la Halle de marché a su captiver l'attention de nombreuses familles grâce à une multitude d'animations, transformant cette journée en une véritable fête conviviale et pleine de surprises pour petits et grands. Une fermière a amené ses animaux (chevreaux, lapins, poules, oies, cochons), permettant aux enfants de les (re)découvrir, les caresser et même les nourrir ! Les enfants ont également pu deviner certains aliments des commerçants de la Halle (olives, fromage de chèvre, etc.) en les goûtant les yeux bandés. —

Commémoration du 18 juin

Mardi 18 juin, en présence du Maire, Vincent Jeanbrun, et de Corinne Simon, sous-préfète de L'Hay-les-Roses, la municipalité a organisé la commémoration de l'Appel du 18 juin du Général de Gaulle lancé en 1940. Un rassemblement s'est tenu à 18h au square de la Liberté, invitant les associations d'anciens combattants, l'association mémorielle Le Souvenir français et les jeunes du CME et CMJ à déposer des gerbes devant la stèle commémorative, afin d'honorer l'esprit de résistance. —



Forum des aidants - Centr'aider

Vendredi 31 mai, de 13h à 17h, Centr'aider, un dispositif de présentation de l'offre aux aidants, organisait un forum au Moulin de la Bièvre. Cet évènement a permis d'inviter plusieurs aidants et professionnels de la ville. L'objectif de cet après-midi était multiple. Plusieurs stands étaient installés pour permettre aux personnes qui aident un proche de mieux appréhender leur situation, de les informer sur leurs droits, de leur simplifier l'accès aux offres de soutien à proximité, et de leur offrir un accompagnement adéquat. —

Retour sur le Citizen day

Judi 20 juin, le Service animation des seniors et familles et le CCAS organisaient une journée de sensibilisation en partenariat avec L'Oréal et le tissu associatif de la Ville.

Le but ? Offrir une parenthèse, le temps d'une journée, à des femmes aidantes, qui consacrent leur temps pour les personnes en situation de handicap. Une vingtaine de personnes ont profité d'ateliers bien-être (esthétique, yoga...) aux côtés d'intervenants de L'Oréal et d'Annick Tchienda, conseillère municipale déléguée au handicap. Une franche réussite, ayant permis la présentation de la Résidence CAZAM, ouverte dès septembre. —



Échange avec Jean-Marc Mormeck, sextuple champion du monde de boxe

À vos agendas

PATRIMOINE

Les Journées européennes du patrimoine auront lieu vendredi 20, samedi 21 et dimanche 22 septembre. Elles seront l'occasion de (re)découvrir les richesses du patrimoine l'haÿssien. Gratuit.

Prévention

CANICULE

Des mesures préventives sont mises en place par la Ville en cas de fortes chaleurs. Inscrivez-vous auprès des Guichets Uniques pour profiter du dispositif et retrouvez les conseils santé sur canicule.lhaylesroses.fr

Évènement

VIDE-GRENIERS

Organisé par les Conseils de quartier, le vide-greniers du Centre et du Jardin Parisien se tiendra le samedi 6 juillet, de 9h à 18h à la Halle de Marché, 13 rue Henri Thirard. Venez chiner et faire de bonnes affaires !

82^e ANNIVERSAIRE DE LA
RAFLE DU VEL' D'HIV

L'AVARA FAIT
SON FESTIVAL



Dimanche 21 juillet, la Municipalité, la Communauté israélite, l'ensemble des associations mémorielles et d'anciens combattants vous convient à la cérémonie en l'honneur de la mémoire des victimes de crimes racistes et antisémites et en hommage aux Justes de France. —

Dimanche 21 juillet, rassemblement devant l'Hôtel de Ville, à 10h45. Le cortège se dirigera ensuite vers le cimetière communal.

LIBÉRATION DE PARIS

La Libération de Paris a eu lieu du 19 au 25 août 1944. Cet événement a mis fin à 4 années d'occupation de la capitale française. Dimanche 25 août, le Maire, les élus et les associations d'anciens combattants rendront hommage aux Résistants qui luttèrent corps et âme pour se libérer du joug de l'ennemi et à tous ceux qui y laissèrent leur vie, dont de nombreux L'Haÿssiens. —

Dimanche 25 août, à 18h, à la Cité des Castors, devant la stèle située rue du Commandant Bouchet



Au mois de juillet, l'Avara organise son « Festival en pied d'immeuble », trois spectacles gratuits et en plein air, tous les mardis soir à 19h. Le 9 juillet, la *Compagnie Actif et Weyland et Cie*, soutenue par l'association l'Haÿcité, vous donne rendez-vous pour « Recoudre ce qui est déchiré », un cabaret philosophique et musical autour d'Albert Camus (10, rue d'Estienne d'Orves). Le 16 juillet, la *Compagnie 25 watts* vous propose une conférence mythologique, héroïque et chaotique d'objets, en sons, en 3D, en couleurs et en plastique (place Charcot à Fresnes). Enfin, le 23 juillet, l'association 6Mettre, avec la complicité de la *Cie KMK et Omproduk*, vous proposent « Dans la Valouette », une lecture jouée retraçant leurs aventures à bord de la Valouette V2 (dans le parc à côté de l'Avara). De belles découvertes culturelles, à deux pas de chez vous. —

Informations : Avara, 2 allée du Colonel Rivière à Fresnes. Tél. : 01 43 50 93 09.

Inauguration du jardin pédagogique

MERCREDI 5 JUIN, LE JARDIN PÉDAGOGIQUE EN PERMACULTURE DU QUARTIER DU JARDIN PARISIEN A ÉTÉ INAUGURÉ.



Inauguration du jardin pédagogique en permaculture au Jardin Parisien, le 5 juin

Plus d'une cinquantaine de personnes - riverains, représentants de la municipalité, du bailleur In'li, de l'association APES, des bénévoles, des enfants qui fréquentent l'aide aux devoirs et leurs parents - ont assisté à l'inauguration du jardin pédagogique en permaculture, en présence de Flora Laruelle, conseillère municipale déléguée au bénévolat et à l'engagement citoyen et coordinatrice du projet. L'objectif de ce projet, « De la terre à l'assiette », lauréat de la 3^e session du Budget participatif écologique et solidaire de la Région Île-de-France, est multiple : il s'agit de contribuer à embellir la résidence, de créer du lien social entre les habitants et de sensibiliser au jardinage les enfants de l'aide aux devoirs et du soutien scolaire (« Nous L'Haÿssiens »). Depuis son ouverture, au printemps 2023, les enfants ont participé à une série d'ateliers au cours desquels ils ont appris à planter des légumes, des plantes aromatiques, des fruits rouges... selon les principes de la permaculture. Cette approche, qui privilégie la biodiversité et le respect de la nature, permet également de faire prendre conscience aux enfants de l'importance de respecter leur cadre de vie et l'environnement. —

ÉVÈNEMENT

La gare est ouverte !

LA NOUVELLE GARE DE L'HAÏ-LES-ROSES A OUVERT SES PORTES LE 24 JUIN. UNE VÉRITABLE RÉVOLUTION QUI PERMET DÉSORMAIS AUX HABITANTS DE SE DÉPLACER PLUS FACILEMENT.

« Maman, elle est très belle cette nouvelle gare ! » Comme le dit l'adage, la vérité sort de la bouche des enfants. C'est avec un soleil et des sourires radieux, que la nouvelle gare de la ligne 14 prolongée du métro - « L'Haÿ-les-Roses » - a officiellement été mise en service, le 24 juin dernier. Cette nouvelle infrastructure, attendue de longue date par les habitants, a été officiellement inaugurée par le maire, Vincent Jeanbrun, et par la présidente de la Région Île-de-France, Valérie Pécresse, en présence de plusieurs centaines d'habitants et de voyageurs qui avaient fait le déplacement, ravis de voir enfin leur rêve devenir enfin réalité.

Afin de fêter dignement cet événement, la Ville, la Ratp et Île-de-France-Mobilités, l'autorité régulatrice des transports, ont convié tous les habitants à une fête populaire. Musiciens, magiciens, distribution de gâteaux, spectacles de bulles ont fait le bonheur des petits et des grands durant cet après-midi mémorable qui marque le début d'un nouveau chapitre de l'histoire de notre ville.

Des déplacements facilités et rapides

Grâce à la présence de cet équipement sur son territoire, notre ville se trouve désormais à seulement quelques minutes du centre de Paris et de l'aéroport d'Orly. Nouvelle épine



Lundi 24 juin dernier, la gare « L'Haÿ-les-Roses » a ouvert ses portes à l'angle des rues de Lallier et de Bicêtre

dorsale du réseau de transports parisiens, la ligne 14 est la plus moderne d'Europe. Elle est entièrement automatisée et équipée avec des rames neuves, confortables et climatisées. Par ailleurs, elle offre de nombreuses correspondances avec d'autres lignes importantes du réseau (métro 7, RER C, trams T7, T3 et T9, TVM...), qui vont faciliter et raccourcir les trajets domicile-travail de nombreux voyageurs, mais également ouvrir de nouvelles perspectives en matière de sorties, de loisirs, de culture... qui profiteront à tous les L'Haÿssiens. « L'arrivée de la gare est un véritable atout pour notre ville. Ce nouveau moyen de transport va contribuer à stimuler l'activité économique de la ville en attirant de nouvelles entreprises qui créeront de l'emploi.

C'est un cercle vertueux qui va renforcer l'attractivité de L'Haÿ-les-Roses et lui permettre de préparer son avenir au cœur de la Métropole », explique Clément Decrouy, maire-adjoint



délégué au cadre de vie et aux entreprises. Parallèlement, l'ouverture de la gare constitue la première pierre du projet de rénovation urbaine qui a débuté dans l'ensemble du quartier (lire aussi page 13).

Dans quelques années, le quartier de Lallier deviendra un véritable quartier de vie qui contribuera au dynamisme de notre ville.

Un pôle intermodal pour un accès facilité

Afin de permettre à l'ensemble des L'Haÿssiens d'accéder facilement à la nouvelle gare du Grand Paris Express, les abords de celle-ci ont été aménagés de manière à créer un véritable pôle de transport intermodal.

La priorité est donnée aux circulations piétonnes et aux mobilités douces, notamment le vélo. Les cyclistes peuvent notamment profiter de 160 places de parking payant et sécurisées.

La ligne 14 en pratique

La ligne 14 circule tous les jours au départ de L'Haÿ-les-Roses à partir de 5h30. Le dernier train en direction de Saint-Denis-Pleyel desservira L'Haÿ-les-Roses à 00h41 ; celui en direction d'Orly passera à 1h08.

À noter, que pour le moment, les trains ne desservent pas la station Villejuif - Gustave-Roussy.

Cette dernière, qui offrira une correspondance avec la future ligne 15, devrait être inaugurée d'ici à la fin de l'année. Comme l'ensemble du réseau de métro parisien, la ligne 14 est accessible aux voyageurs munis d'un ticket de métro "T+" à 2,15€ l'unité ainsi qu'aux titulaires d'un abonnement Navigo. Si ces derniers peuvent également accéder à l'aéroport d'Orly sans surcoût, comme les voyageurs occasionnels, s'ils disposent de « Liberté+ » qui permet de payer ses trajets à l'unité avec un passe Navigo, sans engagement ni période minimum.

Plus d'informations sur www.iledefrance-mobilites.fr

risé Véligo ainsi que de 316 emplacements de stationnement vélo aux abords immédiats de la gare, dont 220 sous abris. Dans le cadre du projet de rénovation urbaine actuellement en cours, la Ville prévoit également de renforcer le maillage cyclable pour relier le quartier de la gare au cœur de ville et à la ligne V20 (grande ceinture) du Réseau Vélo Île-de-France (VIF). Par ailleurs, les voyageurs peuvent également accéder à la gare grâce aux correspondances avec les lignes de bus 131, 286 et Valouette V2, dont les points d'arrêt ont été rénovés. En outre, l'arrivée d'une nouvelle ligne de bus, pour relier Vitry et Bagneux est actuellement à l'étude et, à l'horizon 2030, une nouvelle voie de circulation mixte – bus et vélos – sera également créée. —

NOUVELLE GARE DE MÉTRO « L'HAY-LES-ROSES »

Parole aux usagers du métro



KARIM,
La Vallée-aux-Renards

C'est un magnifique projet. Cette nouvelle offre de transport rapproche les gens et les villes. Les L'Hayssiens vont pouvoir se déplacer plus facilement. Personnellement, j'emprunte les transports en commun le week-end pour sortir à Paris ou en région parisienne. Avant, je prenais le bus 187 jusqu'à Arcueil ou Porte d'Orléans, et après il fallait prendre une correspondance... c'était long ! Avec le métro, c'est plus rapide qu'en bus avec plusieurs changements. On va gagner du temps !



ANNE-ELIZABETH,
Les Blondeaux

La nouvelle gare est beaucoup plus proche de chez moi que le RER B. Pour me rendre à Paris, je pense gagner au moins une demi-heure. La ligne 14 va permettre de s'y rendre plus facilement avec les enfants, notamment pour les loisirs. Ce sera également plus facile quand la famille qui habite en province vient nous voir. L'accès aux gares parisiennes sera plus rapide. Je trouve que l'arrivée de la gare est une très bonne chose pour L'Hay-les-Roses, elle permet de désenclaver la ville.



MANUEL,
Les Blondeaux

Jusqu'à alors, pour aller travailler, j'allais en vélo jusqu'à Bourg-la-Reine prendre le RER B. Désormais, je vais emprunter la ligne 14. Le trajet en vélo est plus court et plus plat pour se rendre à la gare et je pense gagner au moins 10 minutes pour me rendre sur mon lieu de travail. La nouvelle gare va grandement faciliter les déplacements des L'Hayssiens qui se rendent dans Paris ou à l'aéroport d'Orly. C'est une excellente chose pour notre ville.



LESLIE,
Lallier

L'arrivée de la nouvelle gare est une excellente chose pour la ville. Ça va permettre de faciliter les déplacements des habitants, tout en limitant l'utilisation de la voiture. En matière d'écologie, c'est vraiment super. Pour aller flâner dans Paris, se rendre au travail ou à l'aéroport, c'est nettement plus facile que d'aller jusqu'à Villejuif-Louis-Aragon pour prendre le métro. L'ouverture de la gare va également donner une nouvelle attractivité à la ville et un nouveau souffle au quartier.



SIKA,
Paul Hochart

L'ouverture de la gare est une excellente chose pour les habitants de L'Hay-les-Roses, et particulièrement pour le quartier Paul Hochart où je réside. Nous sommes à proximité de cette infrastructure qui va nous donner davantage de possibilités pour nous déplacer. Et puis, on a un métro qui porte le nom de la ville... ça fait vraiment plaisir ! En plus avec le réaménagement qui est prévu dans le quartier, avec des nouveaux commerces, je pense que tout ça est vraiment très positif pour notre ville.

LALLIER-GARE

Un quartier en pleine mutation

L'OUVERTURE DE LA STATION DE MÉTRO « L'HAÏ-LES-ROSES », LE 24 JUIN DERNIER, EST LA PREMIÈRE ÉTAPE DU RENOUVEAU EN COURS DANS LE QUARTIER DE LALLIER. EXPLICATIONS.

Dans la continuité de l'implantation de la nouvelle gare de métro, la Ville a engagé, depuis 2014, un projet de renouvellement urbain d'envergure dans le secteur Lallier-Gare. Construit en concertation avec les L'Haÿssiens, ce programme vise à créer un pôle de vie plus agréable à proximité immédiate de la gare, de désenclaver le quartier et de le redynamiser en favorisant la mixité fonctionnelle. « Les futurs aménagements prévoient notamment la création de commerces en pied d'immeubles, de 3 000 m² d'espaces de bureaux, de nouveaux logements de typologie variée (locatif sociaux, accession à la propriété...) et raccordés à la géothermie, ainsi qu'un parking public de 200 places, rappelle Daniel Aubert, maire-adjoint délégué à l'urbanisme et à l'aménagement durable. Parallèlement, plusieurs équipements publics de proximité seront également construits. À terme, le quartier sera doté d'un complexe sportif moderne de 3 700 m² - qui permettra d'accueillir des compétitions régionales -, d'un relais-mairie, d'une agence postale, d'un relais-bibliothèque, d'un Bureau d'information jeunesse, et d'une salle de 800 m² pour les associations. »



Un environnement apaisé

Le projet d'aménagement du secteur Lallier-Gare répond aux exigences environnementales inscrites dans l'Agenda 21 local. L'accent a été mis sur la végétalisation du quartier afin de le rendre plus agréable à vivre.

Une grande place publique arborée de près de 4 000 m², agrémentée de fontaines, apportera de la fraîcheur en cœur d'îlot. Un square, avec des aires de jeux, est également prévu. Par ailleurs, une voie réservée aux bus et aux vélos sera créée. Pour leur part, les futures constructions seront réalisées selon les dernières normes environnemen-

tales. Ces différents objectifs environnementaux ont permis au projet d'être retenu dans le dispositif « 100 Quartiers Innovants et Écologiques » de la Région Île-de-France qui apportera une subvention de 4 millions d'euros pour cofinancer le groupe scolaire et le complexe sportif.

Le chantier de l'école va bon train

Lancé à l'été 2023, le chantier de construction du nouveau groupe scolaire - qui accueillera des élèves fin 2025 - se poursuit. Et avec lui, le complexe sportif et le parking public souterrain. —



LÉGISLATIVES ANTICIPÉES



ÉLECTIONS
LÉGISLATIVES
2024

30 JUIN
&
7 JUILLET

Je vote, tu votes, nous votons !

LES DIMANCHES 30 JUIN ET 7 JUILLET PROCHAINS, LES ÉLECTEURS L'HAYSSIENS SONT À NOUVEAU APPELÉS À SE RENDRE AUX URNES POUR ÉLIRE LEUR DÉPUTÉ QUI SIÈGERA À L'ASSEMBLÉE NATIONALE POUR LES 5 ANS À VENIR. EXPLICATIONS.

Suite à la dissolution de l'Assemblée Nationale annoncée par le Président de la République, au soir des élections européennes, les électeurs sont une nouvelle fois appelés à se rendre aux urnes les 30 juin et 7 juillet prochains pour des élections législatives anticipées. À cette occasion, les L'Hayssiens éliront le député qui représentera la 7^e circonscription du Val-de-Marne pour les 5 ans à venir à l'Assemblée Nationale. Cette dernière regroupe environ 111 000 personnes, réparties sur cinq communes : Chevilly-Larue, Fresnes, L'Hay-les-Roses, Rungis et Thiais.

À quoi servent les députés ?

Dans le cadre de leurs pouvoirs, qui sont fixés par la Constitution, les 577 députés qui siègent à l'Assemblée nationale votent les lois et le budget de l'État. Ils exercent un contrôle du Gouvernement et évaluent les politiques publiques par le biais des commissions d'enquête, des commissions permanentes et des missions d'information.

Comment voter ?

L'ensemble des citoyens français, âgés d'au moins 18 ans, la veille du jour de scrutin, et inscrits sur les listes élec-

torales peuvent participer au scrutin. L'Hay-les-Roses compte 19 bureaux de vote qui seront resteront ouverts sans interruption, de 8h à 20h, les jours des deux tours de scrutin.

Le bureau de vote dont vous dépendez et son adresse sont indiqués sur votre carte d'électeur. Vous pouvez aussi retrouver la carte des bureaux de vote (lire page 16) ou retrouver l'ensemble des adresses en vous rendant sur le site de la Ville (lhaylesroses.fr).

Pour rappel, le bureau n°19 a été définitivement déplacé dans le groupe scolaire Geneviève Anthonioz De Gaulle (7, rue Olympe de Gouge). Le jour du scrutin, pensez à vous munir de votre carte d'électeur et d'une pièce d'identité avec photo (carte d'identité, passeport, carte vitale avec photo, permis de conduire...).

Pourquoi voter ?

Voter, c'est l'affirmation du principe fondateur de la souveraineté du peuple qui caractérise notre démocratie. Il est important de voter parce que ce droit de vote a été conquis de haute lutte par les générations qui nous ont précédés. De nombreuses personnes ont sacrifié leur vie pour obtenir ce droit et des siècles ont été nécessaires pour qu'il soit recon-



nu et inscrit dans la Constitution française. Aujourd'hui encore, de nombreux peuples ne jouissent pas de ce droit et, dans certains pays, le pouvoir politique n'est pas choisi par le biais d'élections libres mais imposé, ce qui entraîne un risque de dérives autoritaires.

Depuis plusieurs années, l'abstention est en hausse. Or la démocratie et le droit de vote ne s'usent que si l'on ne s'en sert pas.

Contribuer à faire vivre notre démocratie ne prend que quelques minutes. Alors, les 30 juin et 7 juillet prochains, ne laissez personne décider à votre place : **VOTEZ !** —

Résultats des élections européennes

RETROUVEZ TOUS LES RÉSULTATS DES ÉLECTIONS EUROPÉENNES À L'HAÏ-LES-ROSES EN SCANNANT LE QR CODE CI-DESSOUS



Indisponible les 30 juin et 7 juillet ? Votez par procuration !

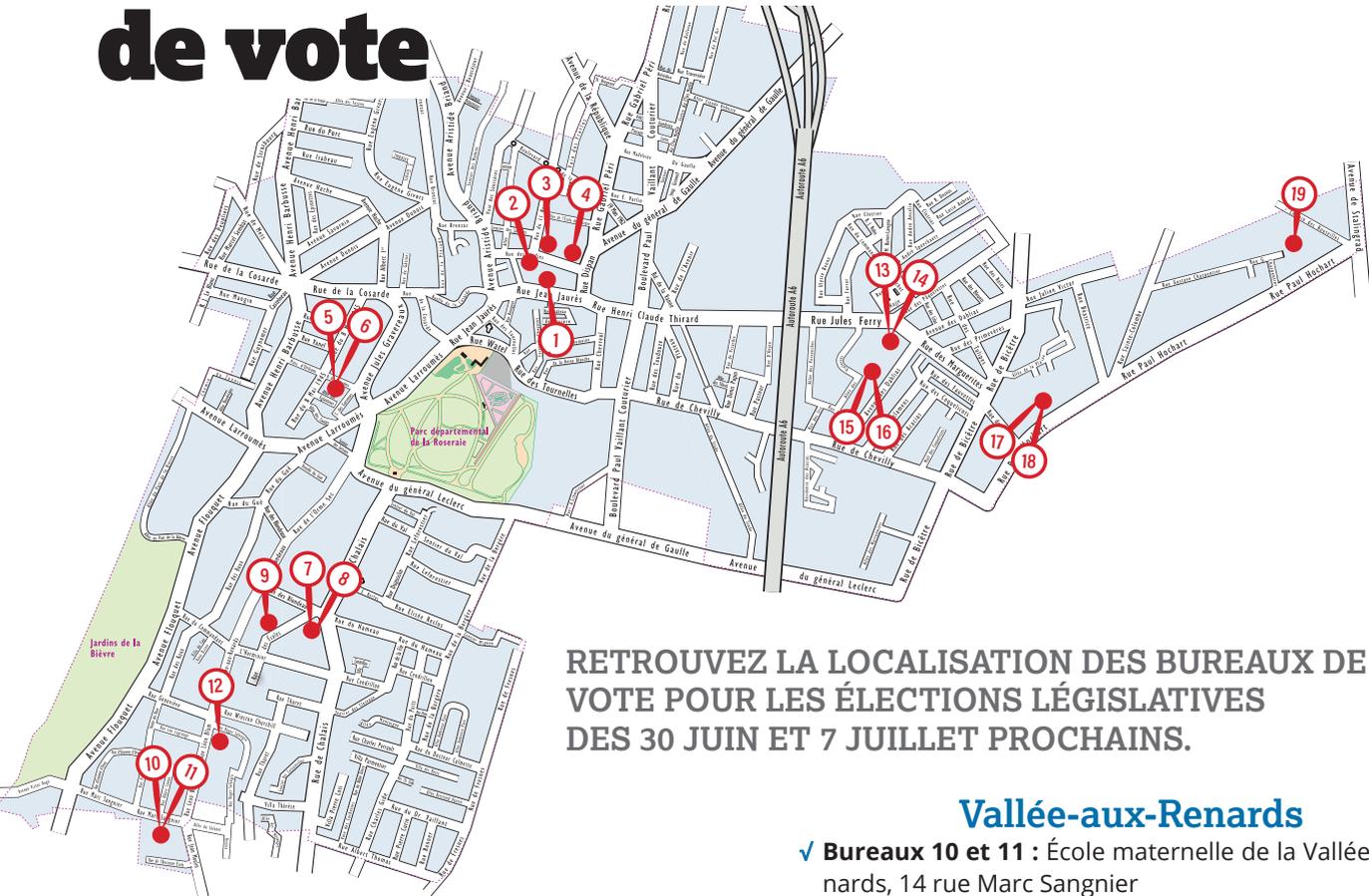
Si vous êtes absent ou indisponible pour voter 30 juin et 7 juillet prochain, pour l'un ou l'autre des deux tours des élections législatives, pensez à établir une procuration afin qu'un autre électeur de confiance de votre choix – quel que soit son lieu de résidence – vote à votre place. Votre mandataire (la personne qui votera à votre place) doit être inscrit sur les listes électorales. Pour établir une procuration, vous pouvez vous présenter au commissariat de L'Haÿ-les-Roses ou de votre lieu de travail muni d'une pièce d'identité. Sur place, vous remplirez un formulaire où vous indiquerez l'identité de votre mandataire. Afin de gagner du temps, vous pouvez également déposer une demande de procuration en quelques clics via le site maprocuration.gouv.fr ou imprimer le formulaire téléchargeable sur service-public.fr. Vous devrez valider votre demande en vous rendant dans un

commissariat, une gendarmerie ou au tribunal d'instance avec votre pièce d'identité et les informations sur la personne qui votera à votre place, dans le bureau où vous êtes inscrit, le jour du scrutin. Une fois votre demande effectuée, rendez-vous au commissariat pour valider votre identité. Votre procuration sera ensuite automatiquement transmise en mairie. Attention, si en théorie une procuration peut être établie jusqu'au jour J, n'attendez pas le dernier moment pour faire votre demande car un délai est nécessaire pour l'enregistrer. Et n'oubliez pas de préciser si vous donnez votre procuration pour un tour ou pour les deux.

Commissariat de police, 18-22 rue Jules-Gravereaux. Tous les jours, de préférence entre 8h et 19h. Tél. : 01 49 08 26 00.
Tribunal d'instance, 127-129 rue Jean-Jaurès à Villejuif.

CITOYENNETÉ

Carte des bureaux de vote



RETROUVEZ LA LOCALISATION DES BUREAUX DE VOTE POUR LES ÉLECTIONS LÉGISLATIVES DES 30 JUIN ET 7 JUILLET PROCHAINS.

Centre

- ✓ **Bureau 1** : Hôtel de ville, salle des mariages, 41 rue Jean-Jaurès
- ✓ **Bureau 2** : Hôtel de ville, salle Jean-Marie Ducrot, 10 rue des Jardins
- ✓ **Bureau 3** : Espace culturel, 11 rue des Jardins
- ✓ **Bureau 4** : Groupe scolaire du Centre, 17 rue des Jardins

Petit Robinson

- ✓ **Bureau 5** : Groupe scolaire des Garennes, 35 rue du 8 mai 1945
- ✓ **Bureau 6** : Groupe scolaire des Garennes, Sentier des Garennes (avenue Jules Gravereaux)

Blondeaux

- ✓ **Bureaux 7, 8, 9** : Groupe scolaire des Blondeaux, rue des Écoles

Vallée-aux-Renards

- ✓ **Bureaux 10 et 11** : École maternelle de la Vallée-aux-Renards, 14 rue Marc Sangnier
- ✓ **Bureau 12** : École élémentaire de la Vallée-aux-Renards, 1 rue Léon Blum

Jardin Parisien

- ✓ **Bureaux 13 et 14** : Groupe scolaire du Jardin Parisien, 26 rue Jules Ferry
- ✓ **Bureaux 15 et 16** : Groupe scolaire du Jardin Parisien, 26 rue Jules Ferry ou accès 2 rue des Iris

Lallier-Bicêtre

- ✓ **Bureaux 17 et 18** : Groupe scolaire de Lallier, 27 rue Paul Hochart

✓ **Bureau 19, nouvelle adresse** : Groupe scolaire Geneviève de Gaulle Anthonioz, 7 rue Olympe de Gouge (dans le prolongement de la rue Gustave Charpentier)

DISPARITION

Une L'Haÿssienne au grand cœur

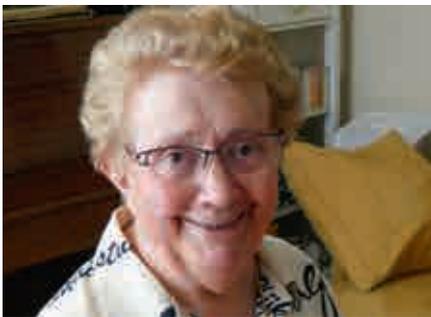
FONDATRICE ET PRÉSIDENTE D'HONNEUR DE L'ASSOCIATION GRANDS-PARRAINS, MICHELLE JOYAUX-NORTH EST DÉCÉDÉE, À L'ÂGE DE 91 ANS.

Née en 1933 à Paris, Michelle Joyaux-North a été élevée par ses grands-parents maternels. De ses aïeux, elle a conservé des souvenirs de bonheur simple qui guideront toute sa vie son engagement au service des autres. L'Haÿssienne depuis les années 1970, Michelle fonde avec son époux, Rémi, l'association Grands-Parrains, en 1998. L'objectif ? Permettre à des enfants privés de leurs grands-parents de vivre des moments privilégiés avec des seniors bénévoles qui deviennent leurs

grands-parents de cœur. Un engagement pour favoriser les liens intergénérationnels qui lui vaudra plusieurs distinctions. Michelle sera tour à tour promue Chevalier de l'Ordre National du Mérite (1999) et Chevalier de la Légion d'Honneur (2004) avant de recevoir la Médaille de la Famille, en 2014. Parallèlement, elle était engagée bénévolement dans de nombreux organismes de la vie sociale et locale, dont le Centre Communal d'Action Sociale de L'Haÿ-les-Roses. Passionnée



d'écriture, elle a également publié, en 2010, *Le Beau Chemin*, un roman sur le grand-parrainage préfacé par Simone Veil qui présida le comité d'honneur des Grands-Parrains. Michelle Joyaux-North s'est éteinte le 25 mai dernier. Elle repose aujourd'hui dans le petit village de Roffey (89) où elle aimait se rendre régulièrement. —



HOMMAGE

Jacqueline Clemenceau nous a quittés

Figure bien connue de nombreux L'Haÿssiens - notamment au Petit Robinson où elle vivait - Jacqueline Clemenceau nous a quittés. Née en 1932 à Paris, Jacqueline s'installe à L'Haÿ-les-Roses en 1958 avec son mari, Michel. Après la naissance de leurs filles, elle s'engage dans des associations de

défense de la cause des femmes. Elle est élue conseillère municipale en 1965, sur la liste menée par Pierre Tabanou. Un poste qu'elle occupera durant trois mandats avant de devenir maire-adjointe déléguée aux personnes âgées, en 1983. Elle est à l'initiative des premières activités, séjours et animations à destination des seniors l'haÿssiens. Très engagée pour notre ville et ses habitants, Jacqueline a également célébré

pas moins de 469 mariages ! Elle quitte ses fonctions au sein de la municipalité en 2001, après 36 ans au service de la collectivité, tout en continuant à s'investir dans la vie locale.

Jacqueline Clemenceau s'est éteinte le 19 juin dernier. Elle sera inhumée au cimetière communal de L'Haÿ-les-Roses, le 2 juillet prochain. La Ville salue son engagement au service de notre commune qu'elle aimait particulièrement. —

SÉCURITÉ

Cet été, partez en toute tranquillité !

SI VOUS PARTEZ EN VACANCES CET ÉTÉ, N'HÉSITEZ PAS À VOUS INSCRIRE À L'OPÉRATION « TRANQUILLITÉ VACANCES », PROPOSÉE PAR LA VILLE. UN MOYEN EFFICACE ET GRATUIT DE SE PRÉMUNIR DES CAMBRIOLEURS ET DE PARTIR L'ESPRIT TRANQUILLE.

Les vacances approchent à grands pas, et avec elles, la perspective de moments de détente bien mérités. Afin de vous permettre de partir en vacances en toute sérénité, la Police Municipale vous propose de vous inscrire à l'opération « Tranquillité vacances ». **Ce dispositif permet aux particuliers et aux commerçants qui le souhaitent de faire surveiller leur domicile ou leur commerce pendant leur absence.** « Il permet de lutter contre les cambriolages dans les logements inoccupés. Des patrouilles de la Police Municipale seront régulièrement organisées autour du domicile ou commerce des personnes inscrites, souligne le chef de la Police municipale, Éric Vergne. C'est un moyen très efficace pour dissuader les cambrioleurs potentiels et intervenir rapidement en cas de besoin. »

Inscriptions faciles

Pour vous inscrire, rien de plus simple : remplir le formulaire disponible sur monlhay.fr, ou rendez-vous directement au poste de Police Municipale (12, rue



des Jardins). Une seule obligation : informer la Police Municipale en cas de retour inopiné ou de modification de la durée de vos congés.

Pour les pavillons sous alarme

Les habitants de pavillons dotés d'un système d'alarme bénéficient également d'un nouveau service. Les personnes concernées peuvent désormais donner à la société qui gère leur alarme le numéro de la Police Municipale (01 46 15 34 24), au lieu du 17. Ce nouveau dispositif permet d'assurer une intervention rapide des forces de l'ordre, souvent en moins de quatre minutes, en cas de déclenchement de votre alarme. Ce service entièrement gratuit est une preuve sup-



Adoptez les bons réflexes !

Quelques gestes simples peuvent vous éviter de s'exposer aux cambrioleurs.

- ✓ Équipez votre porte d'un système de fermeture fiable.
- ✓ Verrouillez vos portes, fenêtres, volets, portails... Ne laissez pas à l'extérieur d'outils utilisables contre votre habitation.
- ✓ Ne laissez pas entrer des inconnus.
- ✓ Ne conservez pas d'argent chez vous et dissimulez vos valeurs (bijoux, carte de crédit...).
- ✓ Ne laissez pas vos clés sous le paillason, dans la boîte aux lettres...

Si vous partez en vacances :

- ✓ Prévenez vos voisins.
- ✓ Faites suivre votre courrier ou chargez une personne de confiance de le relever.
- ✓ Ne communiquez pas vos dates d'absence sur les réseaux sociaux ou sur votre répondeur et transférez vos appels sur une autre ligne.

plémentaire de l'engagement de notre ville pour la sécurité de ses citoyens. Ne tardez pas à vous inscrire pour garantir la sécurité de votre domicile. Une procédure simple qui permet de partir sereinement et de ne pas laisser les cambrioleurs gâcher votre repos estival. —

📍 **Police municipale.** 12, rue des Jardins.
Tél. : 01 46 15 34 24.
police-municipale@ville-lhay94.fr

AVENTURE

Elles font le tour d'Europe à la voile

LAURÉATES DE LA BOURSE INITIATIVE JEUNES DE LA VILLE, LA L'HAYSSIENNE COLINE DEDIEU ET SON AMIE ZOÉ GARBÉ ONT PRIS LA MER LE 4 JUIN DERNIER POUR UN TOUR D'EUROPE EN VOILIER.



Coline (à g.) et Zoé (à d.) ont largué les amarres pour un tour d'Europe à la voile

Malgré un départ plusieurs fois repoussé, Coline et Zoé ont finalement largué les amarres. Depuis La Rochelle jusqu'à la Côte-d'Azur, via l'Espagne, le Portugal, les Baléares ou encore la Sicile, les deux jeunes aventurières ont entamé un tour d'Europe de plusieurs mois à bord d'un voilier de 9 mètres. L'objectif de ce projet « écologique, social et féministe » ? Valoriser la place des femmes dans le monde marin et contribuer aux recherches scientifiques sur l'environnement. Un projet soutenu financièrement par la Ville grâce au dispositif Bourse initiative jeunes du Service Municipal des Jeunes (SMJ) qui permet à des jeunes de financer un projet professionnel, culturel, humanitaire... en échange de quelques heures au service de la collectivité. C'est dans ce

cadre qu'avant leur départ, les deux jeunes femmes sont intervenues dans plusieurs écoles de la ville et auprès des élus du Conseil municipal des enfants (CME) pour les sensibiliser aux enjeux environnementaux, notamment la pollution des eaux. Cette initiative a permis aux élus du CME de préparer des supports qu'ils ont présentés sur leur stand lors de la Fête de la nature et de la biodiversité. En outre, les deux navigatrices envoient des cartes postales aux enfants à chaque étape de leur périple dont l'arrivée est prévue au mois de septembre. En attendant de les retrouver à bon port, toute la Ville leur souhaite bon vent ! —

Pour suivre en direct le périple de Coline et Zoé : tinyurl.com/52yp7et



En juin, les collégiens de la ville étaient invités à voter pour les projets proposés par les élus du CME

Parce que le harcèlement est un sujet important, les membres des Conseils Municipaux des Enfants et des Jeunes ont mis en œuvre des actions de prévention à destination des petits L'Hayssiens. Les 6 et 10 juin derniers, les 9 membres

CME/ CMJ

Les jeunes élus mobilisés contre le harcèlement

du Conseil Municipal des Jeunes (CMJ) se sont rendus dans les collèges Chevreul et Ronsard pour soumettre leurs projets au vote de l'ensemble des élèves. « Véritable préoccupation pour de nombreux jeunes, leur projet de lutte contre le harcèlement est arrivé en tête des suffrages (36,50 %). Les jeunes élus du CMJ mèneront donc prochainement différentes actions de prévention dans le cadre de leur mandat. Une thématique qui fait aussi partie des

priorités du Conseil Municipal des Enfants (CME) », souligne Karen Chaffin, maire-adjointe déléguée aux Conseils municipaux des jeunes et des enfants. En juin, les jeunes élus ont installé dans les écoles des affiches de prévention réalisées par la Ville. Pour renforcer cette campagne, des membres du CME sont également intervenus dans deux écoles élémentaires pour sensibiliser leurs pairs à ce sujet, et inciter les victimes à ne pas souffrir en silence. —

Quelques chantiers terminés, en cours et à venir

CES DERNIÈRES SEMAINES, DIFFÉRENTS CHANTIERS SE SONT ACHEVÉS TANDIS QUE D'AUTRES ONT DÉBUTÉ DANS PLUSIEURS QUARTIERS DE LA VILLE. POINT D'ÉTAPE SUR LES AMÉNAGEMENTS TERMINÉS, EN COURS OU À VENIR DURANT LA PÉRIODE ESTIVALE.

1 RUE DE CHALAIS

L'enrobé de la chaussée a été refait. Marquage au sol à venir. —



3 RUE MARC SANGNIER

Réfection du revêtement sur la chaussée. —



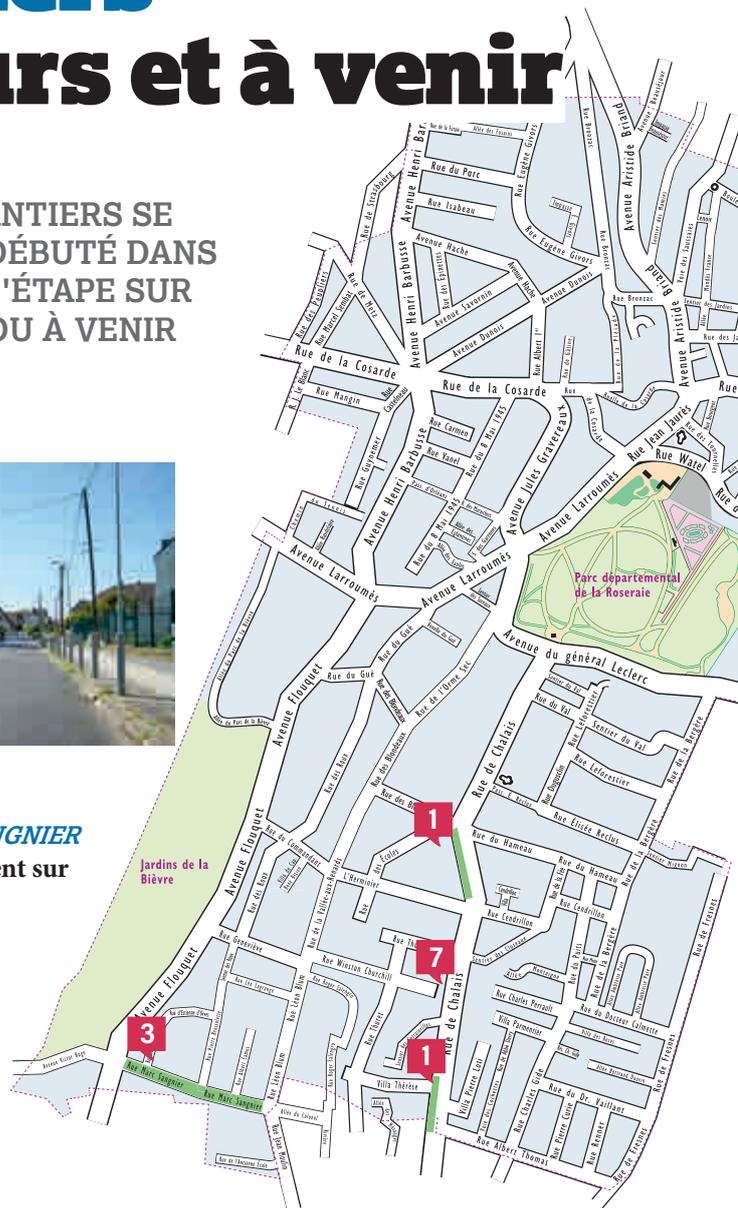
4 BOULEVARD DE LA VANNE

Création d'un îlot au carrefour du boulevard et de la rue Thirard et aux numéros 11 et 15 du boulevard. Reprise de pièces d'enrobés et du passage piéton. Création d'un îlot au début de la rue du Plateau pour réduire la vitesse. Travaux cet été. —



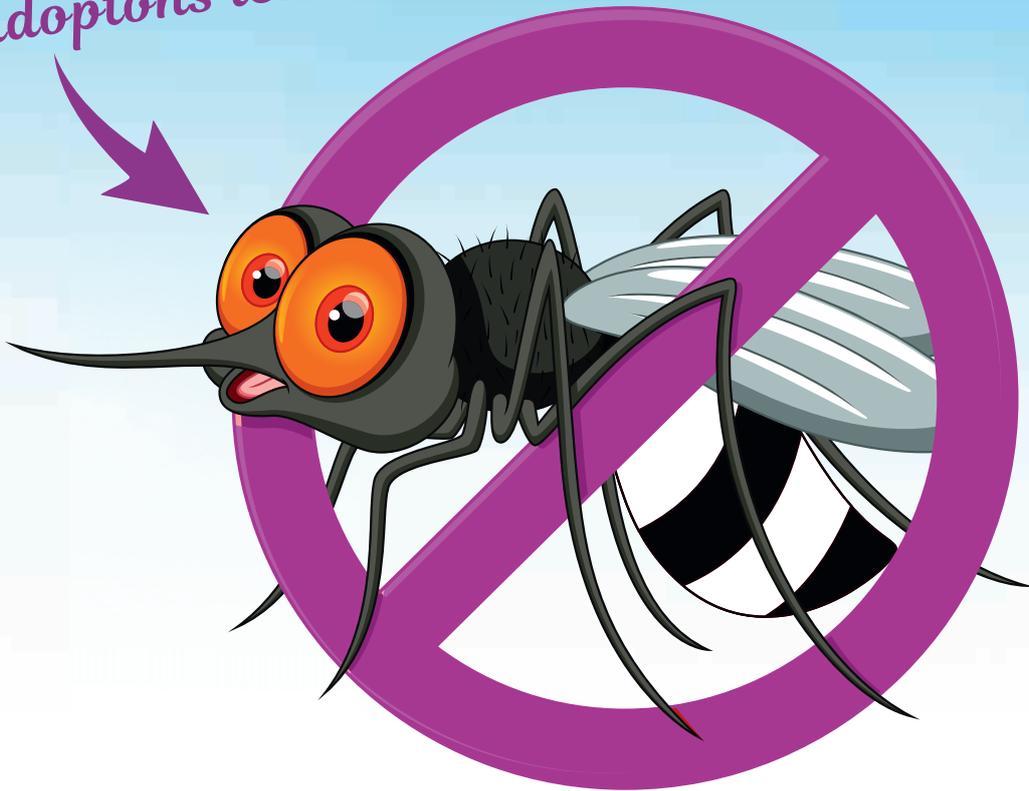
5 RUE DES TOUDOUCZ

Mise en place de potelets et barrières en face du café et des passages piétons, création d'îlots pour empêcher le stationnement gênant. —



NE LAISSONS PAS LE MOUSTIQUE TIGRE S'INSTALLER !

*Contre les moustiques tigres
adoptons les bons reflexes*



11 bornes anti-moustiques écologiques
ont été installées le long de la Bièvre
pour attirer et piéger les moustiques
tigres et éviter leur reproduction.

Signalez
la présence du
moustique tigre →





ÉCHOS DU CONSEIL DÉPARTEMENTAL



LA RÉVOLUTION CYCLABLE DU VAL-DE-MARNE

Face aux défis écologiques et économiques, le Département du Val-de-Marne vise à ce que chaque Val-de-Marnais accède à une mobilité propre. La pratique du vélo est une alternative majeure pour les déplacements quotidiens, alliant enjeux de santé publique et écologiques. Aujourd'hui, 269 km d'itinéraires cyclables maillent le département. Malgré les très fortes contraintes financières qui pèsent sur le budget, dont une dette de plus de 1 milliard d'euros laissée par l'ancienne majorité, le Département s'inscrit dans une démarche volontariste pour favoriser la mobilité cyclable. Ainsi, nous avons investi

22 millions en aménagements cyclables de 2021 et 2022, soit une augmentation de 46% par rapport à l'ancienne majorité départementale. La stratégie vélo départementale mise en œuvre se décline en 22 actions concrètes et vise à atteindre 660 km d'itinéraires cyclables d'ici à 2030. Cette stratégie reposant sur la concertation avec les acteurs locaux, les usagers et les associations. Elle intègre également L'Haÿ-les-Roses et notamment le secteur de la nouvelle gare afin de favoriser les mobilités douces, impactant positivement le cadre de vie des L'Haÿssiens.

Grâce à cette ambition forte, nous renforçons la place du vélo en Val-de-Marne et à L'Haÿ-les-Roses, gage de santé et de préservation de notre environnement. —

MÉLANIE NOWAK

Maire-adjointe de L'Haÿ-les-Roses
Conseillère départementale déléguée
au développement du tourisme,
à l'enseignement supérieur et à la recherche
melanie.nowak@valdemarne.fr



ÉCHOS DU TERRITOIRE T12



FERMETURE ESTIVALE DE LA PISCINE INTERCOMMUNALE

Dans le cadre de son engagement à améliorer les équipements et services pour les habitants de L'Haÿ-les-Roses, l'établissement public intercommunal du Grand Orly Seine Bièvre (Territoire 12) va réaliser des travaux relatifs à la piscine intercommunale de L'Haÿ-les-Roses dont il est chargé de la gestion. De ce fait, la piscine sera temporairement fermée pour travaux du 1^{er} juillet au 6 septembre.

Cette fermeture est nécessaire pour effectuer d'importants travaux sur la coque en acier du grand bassin. En effet, ces travaux visent à la dépose de l'ancienne coque et à la réalisation d'une nouvelle résine. Cela, afin d'assurer une étanchéité optimale et de prolonger la durée de vie de l'équipement, tout en garantissant une meilleure qualité de service et un confort accru pour tous les usagers.

Réaliser ces travaux qui s'avèrent indispensables sur la période estivale permet de renforcer au plus vite la sécurité de l'équipement, tout en limitant les impacts sur les créneaux réservés aux usagers, aux nombreux adhérents des associations utilisatrices ainsi qu'aux élèves des établissements scolaires de L'Haÿ qui pourront reprendre normalement leurs activités à la rentrée de septembre. —

Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.grandorlyseinebievre.fr

CLÉMENT DECROUY

Maire-adjoint de L'Haÿ-les-Roses
Vice-Président du Grand-Orly Seine Bièvre
gosb@ville-lhay94.fr
01 46 15 33 33



ÉCHOS DE LA RÉGION

CET ÉTÉ, APPRENEZ UNE LANGUE AVEC QIOZ

L'été arrive, offrant une chance unique d'enrichir ses compétences linguistiques grâce à l'application QIOZ, une plateforme lancée par la Région Île-de-France en 2019. Disponible gratuitement pour tous les Franciliens dès 15 ans, QIOZ propose un apprentissage ludique des langues via des extraits de films, séries, clips musicaux et jeux.

QIOZ rend l'apprentissage divertissant et efficace avec des vidéos et des exercices interactifs. Ce n'est pas seulement une manière d'apprendre, mais une véritable immersion culturelle.

La plateforme est aussi une opportunité pour ceux qui envisagent de se spécialiser dans le vocabulaire professionnel de secteurs en croissance comme le BTP, la communication digitale ou l'hôtellerie-restauration. Vous pouvez ainsi préparer votre avenir tout en profitant de l'été.

QIOZ offre également la possibilité de débiter ou de se perfectionner en anglais, espagnol, allemand, chinois, et même en langue des signes française. Chaque langue ouvre de nouvelles perspectives, qu'il s'agisse de voyager, de découvrir une culture, ou d'améliorer votre profil professionnel. La plateforme s'adapte à vos intérêts : il suffit de se connecter pour accéder à des ressources ciblées selon vos objectifs. Cet été, transformez vos vacances en une aventure linguistique avec QIOZ et élargissez vos horizons.

Profitez de l'été pour découvrir le monde à travers ses langues grâce à la Région Île-de-France avec QIOZ, et faites de cette saison un moment de découvertes et de préparation pour l'avenir. —

Plus d'informations sur www.iledefrance.fr et www.qioz.fr

**GRAND
FORMAT**

Animations estivales



**Le bel été de tous
les L'Hayssiens**

DURANT LA PÉRIODE ESTIVALE, LA VILLE PROPOSE AUX HABITANTS UNE SÉRIE DE RENDEZ-VOUS ET D'ACTIVITÉS EN PLEIN AIR VARIÉES POUR TOUS LES ÂGES ET TOUS LES GOÛTS. TOUT POUR PASSER UN BEL ÉTÉ À L'HAÏ-LES-ROSES !

C'est sympa, l'été ! Il fait chaud (normalement), pas trop (on espère), et il y a un petit air de vacances et un esprit de décontraction qui flottent dans l'air et se répandent avec chaleur sur les visages et dans les yeux. Et à L'Haÿ-les-Roses, on peut même dire que l'été, c'est très sympa. Si tout le monde n'a pas l'envie (pourquoi partir au loin quand le bonheur est à juste à côté ?) ou la possibilité de partir en vacances, pas de souci : à L'Haÿ, en juillet et en août, l'ambiance promet d'être fort agréable.

Comme chaque année, la Ville a concocté un **programme d'activités variées** pour que chacun trouve dans les différents quartiers de la ville de quoi **s'occuper, s'amuser, se détendre, se restaurer, échanger, danser aussi**. Entre tournoi de touch-rugby, séance de cinéma familial en plein air, bal populaire, feu d'artifice, ateliers, animations, compétitions sportives... vous aurez l'embaras du choix pour un été réussi. Et tout ça, bien entendu, sous le soleil estival (on l'a commandé), avec chapeaux et lunettes de soleil de rigueur, pour se donner encore plus l'air d'être en vacances... Un bel été s'annonce à L'Haÿ-les-Roses !



Touch rugby : attrape-moi si tu peux !

Il y a un rugby et touch rugby. Le rugby que l'on voit à la télé ou dans les stades, qui nécessite une certaine carrure, et puis il y a le touch rugby, accessible à tous, jeunes et moins jeunes, filles comme garçons. C'est sportif, parce qu'il faut quand même courir, essayer de s'échapper avec le ballon, esquiver l'adversaire, faire des passes (de préférence à un coéquipier). Mais c'est surtout amusant, parce que les règles du touch rugby mettent le rugby à la portée de tout le monde. « Il n'y a pas de mê-



Le mot de l'élue

Sophie Hélie

MAIRE-ADJOINTE AUX SPORTS ET À L'ÉVÉNEMENTIEL

Alors que beaucoup de jeunes L'Haÿssiens ne peuvent pas partir en vacances, la Ville se mobilise, avec les équipes municipales, pour proposer tout l'été des activités et des animations dans les quartiers, ainsi que des temps forts, comme le tournoi de touch rugby, en collaboration avec le Rugby Club Val de Bièvre, le 5 juillet, et des compétitions de sprint à Lallier, le 28 août, organisées avec l'association Golden Blocks à l'occasion des Jeux Olympiques et Para-

lympiques. Ces animations sportives s'inscrivent dans le cadre de la politique sportive menée par la Ville qui a été labellisée « Terre de jeux ». Nous pensons également à tous les habitants, de tous âges, qui pourront, le 13 juillet, profiter d'un bel après-midi festif, à l'occasion de la 2^e édition de la Fête nationale. Cinéma en plein air, animations musicales et autres, bal populaire, feu d'artifice... Retrouvons-nous sur l'esplanade de la Bièvre pour ce moment chaleureux et festif.

lées, ni de placages, explique Antoine Decoupy, président du Rugby Club Val de Bièvre. On essaie de toucher le joueur de l'équipe adverse qui a le ballon avec les deux mains. Si on y parvient, ça équivaut à un placage, le jeu s'arrête et la balle change de camp. De même quand il y a un en-avant. C'est vraiment un rugby de loisirs. Parfait pour ceux qui veulent découvrir ce sport sans se prendre de coups, et pour ceux, comme moi, qui veulent continuer à le pratiquer tout en évitant les chocs. C'est très divertissant.» Ça vous tente ? Ça tombe bien, parce que, pour faire découvrir le touch rugby, le Service Municipal des Jeunes organise, en collaboration avec le Rugby Club Val de Bièvre, un tournoi ouvert à tous les L'Hayssiens de 8 à 25 ans. Chaque match dure 8 minutes et se déroule sur un demi-terrain, avec des équipes de 5 à 7 joueurs. À essayer, donc, **vendredi 5 juillet, au stade Stade Evelynne-Gérard, à partir de 14h**. Et aussi, tout l'après-midi : ateliers autour du rugby, avec customisation de fanions et de drapeaux, maquillage, graff, origami...

Touch rugby. Vendredi 5 juillet à partir de 14h. Stade Evelynne-Gérard. 42, avenue du Général de Gaulle. Inscriptions sur place et sur le site de la ville à initiation-rugby.lhaylesroses.fr

Fête nationale : ciné, bal et feu d'artifice



Le 13 juillet, à la veille de la fête nationale du 14 juillet, les L'Hayssiens sont invités à un après-midi festif sur l'esplanade de la Bièvre. **Dès 16h**, pour se mettre en appétit, ouverture d'un stand alimentaire sucré, pour le goûter, et, pour les enfants, pêche au canard (payant) et structures gonflables (gratuit) pour glisser, sauter, faire des galipettes. **À 17h**, moment calme en famille, assis dans des chaises longues, pour assister à une séance de **cinéma en plein air** et voir *Astérix et Obélix : l'Empire du Milieu*, de Guillaume Canet, afin de suivre les nouvelles aventures des deux super-Gaulois, partis en Chine aider une princesse dont la mère est emprisonnée à la suite d'un coup d'État.



Sitôt le générique terminé, **vers 19h, pause restauration** avec animation musicale menée par le collectif Disco 2 Chevo, sur un tempo dans un premier temps tranquille avant que, **vers 21h**, dans un deuxième temps, ça s'accélère afin de lancer le traditionnel **bal populaire**. L'heure sera alors venue de s'élanter sur le « dance-floor », chacun à sa façon et à son rythme, les uns timidement, les autres carrément, l'important étant que tous s'amuse en dansant. Enfin, à **partir de 23h**, détente générale face au **feu d'artifice sonorisé et scénarisé** qui clora la fête. De quoi rentrer chez soi des images plein les yeux et de beaux rêves plein la tête.

Fête nationale. Esplanade de la Bièvre, avenue Flouquet. Samedi 13 juillet dès 16h.

Golden Blocks : à vos marques, prêts...

Parrainée par Ladj Doucouré, champion du monde en 2005, à Helsinki, dans l'épreuve du 110 mètres haies, et en relais 4x100 mètres, l'association Golden Blocks propose des compétitions d'athlétisme dans les rues, au cœur des quartiers du Grand Paris, dont L'Hay-les-Roses, organisées avec les équipes municipales. Ces épreuves, destinées aux jeunes de 8 à 20 ans, ont pour objectif de permettre l'accès au sport pour tous et ainsi à favoriser l'intégration de chacun. Pour fêter le dixième anniversaire de l'association, créée en 2014, Golden Blocks lance une nouvelle tournée, qui s'arrêtera le **mercredi 28 août** dans notre ville à Lallier.

La fête commencera à **13h** avec l'accueil du public et les inscriptions. Des ateliers autour du sport seront proposés dès 13h30, suivis d'un **show d'ouverture**, qui mettra en valeur les **pratiques sportives de rue**. La première phase de qualifications débutera à 14h30. Il s'agit de battles de sprint de 50 mètres, avec deux adversaires opposés l'un(e) à l'autre, le(la) gagnant(e) du sprint étant qualifié(e) pour la suite de la compétition. Les finalistes représenteront L'Hay-les-Roses à la finale nationale, qui se déroulera en septembre, à la



Bastille. Quel que soit le résultat, l'essentiel, comme on dit, est de « participer », avec plaisir, avec honneur, tout en respectant les valeurs du sport : « tolérance, respect et honnêteté vis-à-vis des autres. » Cet événement est l'occasion de prolonger dans les quartiers de notre ville les Jeux olympiques 2024 à échelle humaine, et de mettre en valeur l'engagement des jeunes. Et surtout d'offrir un moment sportif et festif sur le quartier de Lallier. Les Golden Blocks, qui se termineront vers 18h, auront lieu sur la coulée verte Bièvre-Lilas. —

Golden Blocks. Quartier de Lallier. Mercredi 28 août. À partir de 13h.



Votre agenda

- ✓ **Vendredi 5 juillet** : Touch Rugby, à 14h au stade Evelyne-Gérard.
- ✓ **Vendredi 12 juillet** : Festicités à la Vallée-aux-Renards à 14h, près du city stade
- ✓ **Samedi 13 juillet** : Fête nationale, à partir de 16h sur l'esplanade de la Bièvre
- ✓ **Vendredi 19 juillet et 30 août** : Festicités au Centre à 14h, devant l'école
- ✓ **Vendredi 26 juillet et 23 août** : Festicités à Lallier à 14h, devant la MJS
- ✓ **Jedi 1^{er} août** : Festicités au Jardin Parisien à 14h, près du city stade
- ✓ **Vendredi 9 août** : Festicités au Petit Robinson à 14h, devant la maison de quartier
- ✓ **Vendredi 16 août** : Festicités aux Blondeaux à 14h, devant la piscine

Piscine intercommunale

En raison de travaux de réfection du grand bassin (peinture sur la coque en acier), la piscine de L'Haÿ-les-Roses, qui est gérée par le Territoire intercommunal Grand Orly Seine Bièvre, sera fermée du 1^{er} juillet au 6 septembre.

Le SMJ mobilisé tout l'été...



Comme chaque été, le Service municipal de la jeunesse (SMJ) a concocté un programme d'activités variées pour les jeunes L'Haÿssiens dans son espace, rue des Tournelles, dans les quartiers de la ville, mais aussi des sorties, des séjours... Il y en aura pour tous les goûts !

Festicités dans les quartiers de 14h à 18h

Cet été encore, les animateurs se déplaceront dans les différents quartiers de la ville, au pied des habitations, pour être au plus proche des habitants

afin que chacun puisse profiter des différentes animations et ateliers gratuits proposés par la Ville dans le cadre des Festicités : babyfoot, jeux de société, activités manuelles, artistiques... (voir agenda ci-dessus).

La MJS ouverte à tous

Réservée pendant l'année aux jeunes de 11 à 15 ans, la Maison des Jeunes et de la Solidarité (MJS) ouvrira grand ses portes pendant l'été à tous les habitants de L'Haÿ-les-Roses. Tous les lundis et jeudis après-midi, en juillet et en août, venez nombreux participer gratuitement aux activités manuelles, sportives, et à l'ensemble des animations proposées par l'équipe de la MJS. —

Service municipal de la jeunesse
34 bis rue des Tournelles. Ouvert du 8 juillet au 30 août, de 9h à 12h30 et de 14h à 17h.

Maison des jeunes et de la solidarité (MJS)
111-113 rue Paul Hochart. Ouvert à partir du 8 juillet les lundis et jeudis de 14h à 18h.
Renseignements : 01 49 08 02 30, service.jeunesse@ville-lhay94.fr



RETROUVEZ L'ENSEMBLE DE LA PROGRAMMATION DU SMJ EN SCANNANT LE QR CODE CI-CONTRE

aertoit® L'HAY-LES-ROSES
01 46 63 99 59

COUVERTURE

Entretien •
Etanchéité •
Isolation •
Charpente •

www.aertoit.fr

BRUNO DESSYMOULIE
Plomberie Chauffage

- Entretien chaudière gaz et fioul -
- Dépannage brûleur et chaudière -
- Installation thermostat d'ambiance -
- Ramonage conduit cheminée -

06.25.17.82.72
dec92@hotmail.fr

- Installation sanitaire et chauffage -
- Dépannage plomberie -
- Douche accès mobilité réduite -
- devis gratuit -

01.46.65.84.74
dessymoulie@orange.fr

1 avenue des vergers
92340 BOURG-LA-REINE
www.dessymoulie-chauffage.fr

- Transactions - Locations - Estimations gratuites -

aci agence conseil immobilier

Depuis 35 ans sur votre commune

01 45 46 22 22

88 avenue Henri Barbusse - 94240 L'Hay-les-Roses
www.aci-immobilier.fr • aci-immobilier@wanadoo.fr

FCA

Isolation
Ravalement
Fenêtres
Combles & VMC

01 41 87 08 25
Agence de Châtenay Malabry

fca-renovation.com

PRO-TECH FERMETURE

Expert rénovation
K-LINE
PREMIER FABRICANT FRANÇAIS DE FENÊTRES EN ALUMINIUM

INSTALLATEUR EXPERT EN MENUISERIE ET FERMETURE

FENÊTRES, PORTES, PORTAILS, VOILETS, PORTES DE GARAGE... PERGOLAS & STORES DEPUIS 16 ANS !

NOTRE SAVOIR-FAIRE

- Devis gratuit
- Technicien conseil pour diagnostiquer vos besoins
- Poseurs spécialisés intégrés à la société
- Intervention avec soin et propreté
- PVC, bois, Alu

5 agences en Ile de France
122 avenue Henri Barbusse - 94240 L'Hay-Les-Roses
Villebon (91) / Paris 15^{ème} (75) / Saint-Rémy-Lès-Chevreuse (78) / Saint-Maur-Des-Fossés (94)

01 69 53 19 70 - www.protechfermeture.fr
E-mail : contact@protechfermeture.fr

l'Adresse
l'immobilier coopératif

L'HAY CHEVILLY-LARUE

01 49 08 09 10

Vendez, Achetez & Louez.

ESTIMATION OFFERTE

Votre projet immobilier mérite le meilleur !

L'immobilier c'est notre métier !

On recrute !
Contactez-nous avec ou sans expérience
formation assurée

Joyeux anniversaire 4 Pattes Tendresse !

MERCREDI 12 JUIN, L'ASSOCIATION 4 PATTES TENDRESSE CÉLÉBRAIT SES 30 ANS. À CETTE OCCASION, DES BÉNÉFICIAIRES ÉTAIENT INVITÉS À PARTICIPER À DES ACTIVITÉS CONVIVIALES, AUX CÔTÉS D'ANIMAUX-MÉDIATEURS, AU MOULIN DE LA BIÈVRE.

Créée en 1994 et située à L'Hay-les-Roses, 4 Pattes Tendresse est la première association de médiation animale en France. Connue pour organiser des visites assistées par un animal auprès de personnes fragiles, l'association, présidée par Irina Andryuchenko-Basquin, propose aussi des séances de thérapie assistée (simulation de l'équilibre, renforcement musculaire, verbalisation de soi, hygiène...) et des animations collectives (favorisation des liens affectifs et sociaux, communication, aide contre les troubles de la mémoire...).

Des héros sur pattes !

Chiens, lapins, cochons d'Inde et rats... autant d'animaux-médiateurs sélectionnés sur la base de leurs caractères et éduqués pour rencontrer des humains qui traversent des situations difficiles, dans la bienveillance pour les animaux et les humains. Vecteurs de motivation à travers des jeux adaptés, l'association compte une trentaine d'animaux qui donnent envie aux bénéficiaires de s'investir.

«Le nom de l'association porte notre devise : les 4 pattes donnent de la tendresse, explique la fondatrice Catherine Gobaut. Grâce à eux, nos bénéficiaires font une cure d'amour et de tendresse. Nos animaux sont leurs rayons de soleil. Nous intervenons dans les Ehpad, les services de psychiatrie, en prison, en crèche... Beaucoup de nos bénéfi-



Mélanie Nowak, maire-adjointe déléguée à la vie associative et à la culture, a salué l'engagement de 4 Pattes Tendresse, de ses bénévoles et de sa fondatrice, Catherine Gobaut

ciaires rencontrent des situations difficiles. Ils ont besoin de moments de tendresse, de bulles de paix. »

Un très bel anniversaire

Pour les 30 ans de l'association, Catherine était entourée de professionnels, de bénévoles et de leurs animaux pour un après-midi consacré aux bénéficiaires du dispositif. Une vingtaine d'entre eux étaient présents, munis d'une création fait-main représentant leurs vies, pour profiter des activités ludiques proposées. Sept chiens-médiateurs, de races variées - caniche, yorkshire, berger créole... - ont également égayé ce moment de rencontres et de retrouvailles. Et pour fêter les 30 ans de l'association, la célébration a débuté en fanfare avec la remise de la médaille de la Région Île-de-France, par Mélanie Nowak, maire-adjointe déléguée à la vie associative et à la culture, afin de saluer l'engagement formidable de l'association. Pour les années à venir, et malgré un désir brûlant d'aider les autres, Catherine Gobaut prépare la relève. Elle espère pouvoir céder son héritage auprès d'autres professionnels en médiation animale, afin de conserver l'éthique actuelle : celle d'offrir une bulle de bonheur, dans le respect des animaux et des bénéficiaires.

📞 Pour en savoir plus, adhérer ou soutenir l'association : 4pattestendresse.fr - contact@4pattestendresse.fr

FRANÇAISE DE MIROITERIE

- Menuiserie Aluminium et fenêtre PVC
- Volet roulant et garde-corps en verre
- Remplacement de casse tous vitrages
- Verre et miroir à la coupe

*Pose effectuée par
des professionnels salariés
de l'entreprise*



EMBAUCHE MIROITIER

AVENUE DU PARC MEDICIS - 94620 FRESNES

contact@francaisedemiroiterie.fr

01 46 63 77 77



Proche de toutes commodités,
en centre-ville
de Bourg La Reine,
**la Maison Molière propose,
pour les personnes âgées,
un accueil dans un cadre
sécurisé à l'ambiance
familiale.**



M
maison
Molière

26 boulevard Carnot
92340 Bourg-la-Reine
Tél. 01 46 63 08 28

administration-moliere@mapad-sante.com



**Vous avez un projet d'entrée
en maison de retraite,
pour vous-même ou un
proche ?**

Toute l'équipe de la Maison
Molière se tient à votre
disposition.



Vivez la magie de la nouvelle saison culturelle !

POUR LA SAISON 2024-2025, L'ESPACE CULTUREL DISPAN DE FLORAN PROMET UNE PROGRAMMATION RICHE ET VARIÉE, VISANT À TOUCHER TOUS LES PUBLICS ET À ENCOURAGER LA DIVERSITÉ DES GENRES ARTISTIQUES. RENDEZ-VOUS LE MERCREDI 3 JUILLET POUR LA SOIRÉE DE LANCEMENT !

Chaque année, les équipes de l'Action culturelle travaillent avec passion pour concocter une saison qui saura captiver et divertir. La danse, la musique, le théâtre et l'humour sont à l'honneur, permettant à chacun de trouver son bonheur dans cette mosaïque culturelle. « Cette nouvelle saison est une invitation à la poésie, à l'humour et à l'imagination. Soucieuse de favoriser l'accès de la culture au plus grand nombre, la Ville propose tout au long de l'année une offre culturelle variée à destination de tous les publics, rappelle Mélanie Nowak, maire-adjointe déléguée à la culture. Venez profiter de ces instants inoubliables où chaque spectacle est une évasion hors du temps, un rêve éveillé qui célèbre l'humanité. Fermez les yeux et laissez-vous emporter... le temps d'un rêve. »

Nouvelle formule : le Pass solo ou duo !

Parmi les grandes nouveautés de cette année, le Pass offre une liberté totale aux spectateurs avec des tarifs préférentiels. Le Pass Solo, pour une personne, est à 5€, et le Pass Duo, pour deux personnes, à 9€.

Avec ce Pass, vous réservez vos places à votre rythme tout au long de la saison et profitez du « tarif adhérent » pour chaque spectacle. Rentabilisez-le dès l'achat de deux spectacles !



La saison culturelle 2024-2025 sera une nouvelle fois riche en découvertes

Un espace culturel pour les artistes et les associations

En accueillant des artistes professionnels en résidence, la Ville entend offrir des conditions de travail privilégiées pour développer leurs projets. À l'issue de certains spectacles, des « bords de plateau » sont organisés, permettant aux L'Haÿsiens de rencontrer et d'échanger avec les équipes artistiques, prolongeant ainsi la magie des spectacles. La Direction de l'Action Culturelle encourage aussi les pratiques amateurs en mettant à disposition la salle de spectacles pour les associations culturelles locales, les écoles et le Conservatoire de L'Haÿ-les-Roses.

Le guide de la saison culturelle livré chez vous !

Début juillet, vous recevrez dans votre boîte aux lettres le guide de la saison culturelle 2024/2025, qui sera également disponible dans tous les lieux publics de la Ville. Vous y découvrirez l'intégralité des spectacles et les temps forts proposés par l'Espace culturel Dispan de Floran.



Présentation de la saison culturelle. Mercredi 3 juillet à 19h30.
À l'Espace culturel Dispan de Floran. 11, rue des Jardins.
Gratuit sur inscription (dans la limite des places disponibles).
Renseignements et réservations sur auditorium.lhaylesroses.fr, par téléphone au 01 46 15 78 78 ou sur place.

BADMINTON

Une saison pleine

DELPHINE DIAS A REMPORTE TROIS MÉDAILLES D'ARGENT AU TOURNOI JEUNE INTERNATIONAL D'OLVÉ, EN BELGIQUE. ELLE CONFIRME AINSI LES ESPOIRS PLACÉS EN ELLE.

Âgée de 10 ans, Delphine Dias, licenciée au Cal-Badminton, présidé par Yannick Rival, a franchi un nouveau palier cette saison. « Engagée sur le tournoi international d'Olvé en Belgique à la fin du mois de mars, elle réussit l'exploit de remporter trois médailles d'argent (simple dame, double dames, double mixte) », raconte Thomas Jourdain, entraîneur du club.

Fin avril, elle poursuit ses bons résultats au brassage national de Montluçon



en enchaînant huit victoires sur neuf matchs joués. Elle y termine deuxième en poussine 2. « Delphine confirme ainsi son statut de meilleure poussine d'Île-de-France. Elle participera au Dispositif Avenir National à la fin du mois de juin qui rassemblera les meilleurs joueurs français de sa catégorie », poursuit l'entraîneur.

Ses excellents résultats viennent récompenser la politique du Cal-Badminton en matière de formation des jeunes. —

JUDO

Une vice-championne régionale



Lina Deghnouche, finaliste du championnat régional benjamin de judo

Le 26 mai dernier se tenait le championnat régional benjamin de judo à Villebon. Le Cal-Judo, présidé par Thomas Zephirin, était représenté par trois judokas lors de cette compétition : Imran Al Mathari (-38 kg) et Noham Cetout (-42 kg), champions départementaux, ainsi que Lina Deghnouche (-44 kg). « Chez les féminines, Lina, médaillée de bronze au dernier championnat départemental, a remporté ses premiers combats de manière expéditive (15 secondes pour le plus long), jusqu'en finale où elle s'est inclinée sur une petite erreur », analyse Laurine Delahaie, entraîneuse du club. Imran et Noham s'inclinent en 8^e de finale. « Nous ressentons un peu de frustration pour les masculins qui, nous le savons, avaient le potentiel pour être sur le podium. Il faudra désormais rebondir pour espérer faire mieux l'année prochaine. » —

KARATÉ

Une discipline de fer



Aboubaker Guir est monté sur la première marche du podium

Le Cal-Bushido, présidé par Mohammed Fagrouch, s'est illustré lors du championnat de France Karaté interdisciplines qui s'est tenu le 12 mai dernier à Paris. Dans la catégorie benjamin, Aboubaker Guir remporte le titre de champion de France chez les - de 40kg, tandis que Raphaël Mouchart devient vice-champion de France junior - de 75 kg. « Cette compétition mêle percussions au visage et au corps avec pied et poing, ainsi que possibilité de préhension, saisie, d'un membre ou du tronc puis projection et amené au sol », explique Yassine Abou, éducateur sportif du club. « Les adhérents ont performé sur les podiums nationaux grâce à un esprit d'équipe solide, une discipline de fer et une préparation physique et mentale bien orchestré par leur coach. » —

INNOVATION

Un L'Haÿssien médaillé d'or du concours Lépine 2024

ENTREPRENEUR RÉSIDANT À L'HAÿ-LES-ROSES, JEAN-FRANÇOIS BALACE A DÉVELOPPÉ DANS SON GARAGE UNE MICRO-CENTRALE HYDRAULIQUE : ZECUB. CETTE INVENTION LUI A NON SEULEMENT OUVERT LES PORTES DU CONCOURS LÉPINE, MAIS LUI A AUSSI VALU LA MÉDAILLE D'OR.



De gauche à droite : Sally Benacer (vice-présidente de la CCI du Val-de-Marne), Jean-François Balace et Samuel Rouzier (co-fondateurs de Zecub)



Notre ville peut se vanter d'être le berceau d'un entrepreneur passionné par les défis environnementaux liés à la gestion de l'eau, une ressource vitale de plus en plus précieuse. Quand innovation

technologique rime avec engagement écologique. À travers sa start-up - qualifiée de « Start-up à impact et de rupture » - Jean-François Balace cherche à transformer nos habitations en centrales autonomes de production énergétique, ouvrant ainsi la voie à une gestion durable et intelligente des ressources.

Une vision pour l'avenir

Concrètement, Zecub est une micro-centrale hydroélectrique domestique qui prend la forme d'un petit boîtier qui se raccorde à l'arrivée d'eau du logement. Lorsque l'eau coule, la pression du liquide passe dans un système de turbines qui produit de l'électricité, laquelle est ensuite utilisée pour alimenter le foyer. Un dispositif ingénieux qui promet de réaliser jusqu'à 30% d'économie sur la facture électrique du logement. Cette technologie intelligente permet également de mesurer les économies réalisées et d'optimiser la consommation énergétique grâce à des recommandations personnalisées. De plus, le dispositif filtre l'eau en éliminant le calcaire, détecte les fuites et un système d'alerte permet de prévenir un éventuel dégât des eaux.

Une invention née à L'Haÿ

Jean-François Balace a eu l'idée de Zecub il y a dix ans, après un accident avec son ballon d'eau chaude. « L'invention a commencé dans mon garage de L'Haÿ-les-Roses. En 2022, j'ai décidé de concrétiser ce projet avec des amis. Ensemble, nous avons passé de nombreux week-ends à développer les quatre premiers prototypes », raconte Jean-François. Après deux ans de travail acharné, leur aventure a véritablement pris son envol grâce à l'incubation offerte par la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris.

Reconnaissance et impact

La médaille d'or remportée par Jean-François Balace au concours Lépine valide l'importance croissante des innovations durables. « Cette distinction est une grande fierté pour notre Ville. Cette invention témoigne du potentiel local d'innovation à L'Haÿ-les-Roses et de son engagement pour un avenir énergétique plus responsable », se félicitent Clément Decrouy, maire-adjoint délégué au cadre de vie, aux entreprises et aux commerces, et Pascal Lesselingue, maire-adjoint délégué à la transition écologique. La réussite de Jean-François Balace et de Zecub au concours Lépine ouvre la voie vers un avenir où chaque individu peut contribuer positivement à la préservation de nos ressources et de notre planète.

En savoir plus : zecub.fr

PROLONGATION ANNIVERSAIRE jusqu'à fin juillet

56 ANS
D'EXPERIENCE & DE SAVOIR-FAIRE

WEISZ
LA QUALITÉ CONÇUE POUR DURER



MISSION RÉNOVATION

QUAND ANNIVERSAIRE RIME AVEC BONNES AFFAIRES !

8 route de la Garenne - 92140 Le Petit-Clamart - 01 41 13 45 45 - weisz.fr

15% de remise
+ 10%
sur votre article préféré*

*voir conditions en magasin

Menuiserie services

2 bis Avenue du Général de Gaulle 94240 L'Hay Les Roses
mail: menuiserie-service@sfr.fr Tel: 06 03 15 81 18

Internet: www.menuiserie-service.com

Tout vos travaux, même les plus petits comme montage et pose de meubles, tablettes ou étagères sur mesure, remplacement de quincaillerie et bien plus encore

Pose et remplacement de serrures

Demandez votre devis gratuit

OmniCa

Service à la Personne

- Maintien à domicile
- Aide à domicile
- Ménage, repassage
- Transport véhiculé

50%
crédit
d'impôt

01.46.87.06.63
Documentation et devis gratuits



OmniCa Service à la Personne - 142 bis rue de Chevilly 94240 L'Hay-les-Roses - www.omnica.fr



**OFFRE
OUVERTURE
350€ À VIE**
SUR LE MONTANT DE VOTRE LOYER
POUR LES 20 PREMIÈRES RÉSERVATIONS.

À l'occasion de son ouverture, votre résidence
Cazam L'Hay-les-Roses vous offre
jusqu'à 350€ de remise à vie sur votre loyer
pour toute signature avant le 15 juin 2024 !

Offre valable pour les 20 premières réservations et sur une sélection d'appartements.
Offre valable pour tout contrat signé avant le 15 juin 2024. Valable pour tout séjour
permanent. Offre réservée aux personnes de plus de 65 ans. Non cumulable avec d'autres
offres en cours. Conditions générales de vente auprès de nos conseillers.

VENEZ VISITER !

133 RUE PAUL HOCHART - L'HAY-LES-ROSES

01 84 74 25 00

accueil.lhaylesroses@residences-cazam.com



**L'HAY
LES-ROSES**

RÉSIDENCES SENIORS CAZAM NOUVELLE GÉNÉRATION | residences-cazam.com

Groupe de la majorité municipale « Plus Belle L'Haÿ » (30 élus)

Cœur de Ville : vous aussi, signez la pétition !

Face à l'obstruction volontaire des oppositions municipales menée depuis plusieurs années contre le nouveau Cœur de Ville, vous êtes très nombreux à nous apporter votre soutien et partager votre ras-le-bol.

Malgré 16 recours portés contre les projets du centre-ville élargi, dont 12 concentrés sur le nouveau Cœur de ville, vos encouragements à poursuivre le combat pour faire avancer notre ville font chaud au cœur. D'autant plus que leurs recours sont systématiquement rejetés par la Justice !

Depuis dix ans déjà, notre équipe s'est engagée, forte de votre confiance, au service de la transformation et de la modernisation de notre Ville. Au centre de cette ambition se trouve le très attendu projet du nouveau Cœur de Ville ayant vocation à embellir et à dynamiser les abords de la Roseraie, en offrant aux L'Haÿssiens

une grande place à vivre pavée et arborée, une brasserie et des commerces de proximité, un parking souterrain ainsi qu'un jardin public dans un projet labellisé quartier innovant et écologique.

Il est aujourd'hui insupportable que l'avenir de notre commune soit compromis par des oppositions déterminées à ne servir que leurs intérêts partisans dans une logique politicienne ! Aujourd'hui, nous en sommes à 5 ans de retard du fait de recours reconnus abusifs par le juge administratif.

Alors, vous aussi, face aux blocages politiques oppositions municipales contre le Cœur de Ville, signez la pétition pour dire « Stop, ça suffit ! » : www.petition.plus-belle-lhay.fr

Plus Belle L'Haÿ, 2 avenue Aristide Briand
09 72 19 65 08 / ensemble@plus-belle-lhay.fr
www.plus-belle-lhay.fr

Liste « L'Haÿ En Commun » (6 élus)

Une nouvelle gare pour la ville, mais difficilement accessible

La nouvelle gare « L'Haÿ-les-Roses », dont la construction a été annoncée en 2011 grâce à la mobilisation des habitants, d'associations et de la municipalité précédente, a été mise en service le 24 juin dernier. Elle permet d'améliorer nettement la desserte de notre ville, partagée entre le RER B et la ligne 7, tous deux saturés. Malgré cette longue attente, la ville n'est pas au rendez-vous. Faute d'avoir anticipé le temps de déplacement du groupe scolaire Lallier, les aménagements pour faciliter l'accès des bus à la gare ne débiteront pas avant 2026, et les usagers des transports en commun seront pénalisés encore de longs mois. Et le vélo nous direz-vous ? Le maire attend de connaître la fréquentation de la gare pour créer des pistes cyclables ! Mais qui s'aventurera dans un secteur à forte densité de travaux, entre les camions, les bus et les voitures sans être sécurisé ?

Cette gare, qui aurait dû être une belle opportunité pour notre commune, se transforme en une course effrénée à l'urbanisation. Ainsi, l'ancien terrain du marché Locarno, que le maire lui-même qualifie de « prisonnier », coincé entre le réservoir d'eau de Paris qu'il décrit comme un "énorme cube de béton" et l'autoroute A6, accueillera 260 logements. Quel cadre de vie espère-t-il donner aux futurs habitants de cette zone ? De plus, la majorité gaspille notre patrimoine foncier au grand profit de l'aménageur Citallios : l'estimation du coût de ce terrain situé à 10 minutes du métro, pourtant réalisée en 2023, ne prend pas en compte l'arrivée de la ligne 14 ! Rien n'aura été anticipé ces 10 dernières années. Le maire accusera-t-il une nouvelle fois l'opposition de ce retard pour se dédouaner de ses responsabilités ?

Vos élus
lhayencommun@gmail.com

Liste « L'Haÿ - Humanisme, Solidarité, Écologie » (3 élus)

Ainsi que l'on pouvait le craindre, le RN a obtenu un score élevé dans notre commune. Il y a des raisons locales : à force de promouvoir une ville sécuritaire sans que l'on en voit les effets et en négligeant de répondre aux besoins des quartiers les plus en déshérence, en prônant une urbanisation qui s'attache plus à satisfaire les promoteurs que les habitants, il ne faut pas s'étonner de ces résultats. La politique, c'est l'art de répondre aux besoins de la population et de tracer les contours d'un cadre de vie à l'avenir meilleur. Ce n'est pas l'art de la batellerie sur les plateaux TV : pour cela il vaut mieux abandonner la politique et faire du show-business. S'occuper d'une mairie et répondre aux attentes des habitants est la noble mission qui semble entrer dans une lointaine priorité chez le premier magistrat.

Illustration de notre propos : lors du dernier conseil municipal, notre groupe a été agressé de façon indigne pour avoir relevé que le

contribuable allait devoir abandonner à l'aménageur des opérations du centre-ville des sommes non négligeables, de l'ordre de 800000€, contrairement aux possibilités ouvertes par les Domaines. Déjà que le prix est très bas et qu'il n'y a pas eu de mise en concurrence, on ne peut dire que les intérêts des L'Haÿssiens ont été ménagés. Il y a en plus un vice de forme puisque l'évaluation des Domaines n'a pas été révisée dans les temps, et alors que le prix du foncier augmente avec l'ouverture du métro. Le résultat est que cela se retrouvera sur les impôts : il ne sera pas possible à l'actuelle majorité de se réfugier derrière des explications oiseuses ou dans une indignation de haute volée pour expliquer que l'augmentation n'est pas de sa faute. Mais cela ne vous est pas dit dans le dernier tract de la majorité municipale.

La géothermie : un réseau de chauffage urbain au quotidien

79%*
d'énergie renouvelable
parmi la production
annuelle de chaleur

Produire et distribuer une énergie propre et économique ?
Chaque jour, la Semhach exécute cette mission de service public
dans l'intérêt des collectivités et des utilisateurs.

*Chiffre 2023

Les services à l'heure d'été



Hôtel de Ville

41 rue Jean Jaurès
Tél : 01 46 15 33 33
Du lundi 8 juillet au samedi 17 août inclus, services ouverts du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h30. (fermeture le jeudi après-midi). Durant cette période, les permanences du samedi ne seront pas assurées. Elles reprendront le samedi 24 août.

Relais-mairie

Horaires d'ouverture : Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 18h, le mercredi de 9h à 12h30.

- Vallée-aux-Renards, 1 rue Léon Blum. Tél : 01 49 73 38 38. Fermé du 5 au 23 août.
- Jardin Parisien, 23 rue Jules Ferry. Tél : 01 46 87 59 35. Fermé du 5 au 23 août.
- Lallier-Bicêtre, rue Sainte-Colombe. Tél : 01 46 86 26 52. Fermé du 5 au 23 août.

Agence postale communale

1 rue Léon Blum. Tél : 01 49 84 33 66.
Horaires d'ouverture : lundi, mardi, jeudi et vendredi, de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 18h, mercredi, de 9h à 12h30. Fermée du 5 au 23 août.

Relais Petite Enfance (ex-RAM)

6 bis rue Jules Ferry.
Tél : 01 46 75 08 62.
Fermé du 22 juillet au 26 août.

Centre municipal de santé (CMS)

2 rue des Acacias. Tél : 01 56 70 17 30.
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 18h. Pas de fermeture estivale.

Service municipal de la Jeunesse (SMJ)

34 bis rue des Tournelles.
Tél : 01 49 08 02 30.
SMJ et Point Information Jeunesse (PIJ) : de 9h à 12h30 et de 14h à 18h (hors horaires spécifiques activités).
Maison des jeunes et de la solidarité : ouvert à partir du 10 juillet les lundis et jeudis de 14h à 18h

Multi-accueil Pierre Tabanou

Résidence Pierre Tabanou
au 32 avenue du Général de Gaulle.
Tél : 01 46 64 74 41.
Fermée du 29 juillet au 26 août.

Crèche familiale

2 allée des Violettes.
Tél : 01 46 87 77 05.
Fermée du 29 juillet au 26 août.

Moulin de la Bièvre

73 avenue Larroumès.
Tél : 01 41 98 36 90.
Du lundi 8 juillet au vendredi 2 août ouvert, du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h.
Fermé du lundi 5 au mercredi 28 août.

Espace culturel Dispan de Floran

11 rue des Jardins.
Tél : 01 46 15 78 78.
Priorité de réservation pour les abonnés du jeudi 4 au lundi 8 juillet.
Ouverture de la billetterie du 9 au 19 juillet, du mardi au vendredi de 13h30 à 18h. Fermeture de la billetterie du 20 juillet au 2 septembre (réservations possibles sur le site : auditorium.lhaylesroses.fr)

Bibliothèque George Sand

21 rue Henri Thirard.
Tél : 01 46 64 52 55.
Du mardi 9 juillet au samedi 31 août
Lundi, jeudi, dimanche : fermé
Mardi, vendredi : 15h-18h
Mercredi, samedi : 10h-12h & 15h-18h
La bibliothèque sera fermée du 5 au 19 août.
Reprise des horaires habituels dès le dimanche 1^{er} septembre : ouverture de 10h à 13h.
Les lecteurs peuvent emprunter des livres, CD, DVD, magazines et des liseuses pour tout l'été : pour les prêts réalisés à partir du mardi 20 juin, retour des documents pour le samedi 16 septembre.

Conservatoire de musique

3-5 rue Gabriel Péri.
Tél : 01 41 24 22 45
Accueil téléphonique uniquement, du 3 juillet au 31 août de 9h à 16h.

Cinéma La Tournelle

14 rue Dispan.
Tél : 01 49 08 50 70.
Fermeture à partir du 31 juillet.
Réouverture le 28 août avec la première séance à 10h.

Tennis couverts et squash

42 avenue du Général de Gaulle.
Tél : 01 46 65 64 00.
En juillet : du lundi au vendredi de 9h à 23h. Le samedi et le dimanche de 9h à 20h.
Fermés du 1^{er} au 31 août.

Piscine intercommunale

21 rue du Hameau.
Tél : 01 49 73 38 80.
Attention : fermeture du 1^{er} juillet au 6 septembre (travaux de réfection du grand bassin)

PERMANENCES des élus



Vous souhaitez rencontrer vos élus ? La prochaine permanence aura lieu sur rendez-vous **le samedi 7 septembre de 9h à 11h** à l'Hôtel de ville (41 rue Jean Jaurès). Pour prendre un rendez-vous, il suffit de remplir un formulaire sur le site internet de la Ville rdv-elus.lhaylesroses.fr ou à l'Hôtel de ville auprès des agents d'accueil. —

Pharmacies de garde

Dimanche 30 juin

Pharmacie de la Peupleraie
38 boulevard Pasteur à Fresnes

Dimanche 7 juillet

Pharmacie de la Roseraie
5 avenue du Général de Gaulle à Chevilly-Larue

Dimanche 14 juillet

Pharmacie de la Cerisaie
Centre commercial la Cerisaie, 5 allée des Fleurs à Fresnes



MENUS DANS LES ACCUEILS DE LOISIRS - Juillet

Lundi 1^{er}

Salade de boulgour • Cordon bleu • Haricots verts persillés • **Fromage frais rondelé** • Fruit frais

Mardi 2

Salade de tomates • Dhal de lentilles et riz • **Yaourt nature** et sucre • Tarte flan

Mercredi 3

Salade verte et oignons frits • Sauté de veau sauce estragon • Printanière de légumes • **Camembert** • Riz au lait

Jeudi 4

Salade de pommes de terre aux oignons rouges • Colin sauce marseillaise et rouille • Courgettes à l'ail • Fromage frais • **Fruit frais**

Vendredi 5

Melon • Filet de dinde • **Salade de penne** • Emmental • Fromage blanc caramel liquide et céréales muesli chocolat

Lundi 8

Gaspacho de concombre et fromage frais • Colin d'Alaska pané au riz soufflé sauce tartare • Pommes de terre • **Fromage fondu carré** • Fruit frais

Mardi 9

Tranche de pastèque • **Sauté de bœuf** sauce poivrade • Blé pilaf • Camembert • Purée pomme fraise

Mercredi 10

Salade de lentilles Beluga et vinaigrette moutarde • Cuisse de poulet rôti et son jus **Mater** : pilon de poulet • Petits pois mijotés • Cantal • Fruit frais

Jeudi 11

Concombre à la menthe • Rôti de dinde sauce provençale • **Carottes persillées** • **Petit fromage blanc aux fruits** • Cake pois chiche et cacao

Vendredi 12

Œuf dur mayonnaise • Farfalles aux légumes du sud et dés de fromage de brebis • Yaourt nature sucré • **Fruit frais**

Lundi 15

Tomates vinaigrette • Rôti de bœuf mayonnaise • **Taboulé** • Yaourt aromatisé • Fruit frais

Mardi 16

Betteraves ciboulette • Saucisse façon chipolata au jus (volaille/veau) • Purée de brocolis • Brie • **Crème dessert arôme chocolat**

Mercredi 17

Carottes râpées au vinaigre balsamique • Thon à la tomate et au basilic • **Penne** • Fromage blanc nature et sucre • Melon

Jeudi 18

Salade de concombre • **Riz**, korma végétarien brunoise provençale et petit pois • Edam • **Purée de pomme fraîche**

Vendredi 19

Feuilleté fromage fondu • Émincé de dinde sauce chasseur • Haricots verts persillés • **Fromage frais** • Fruit frais

Lundi 22

Pommes de terre sauce ravigote • Flan de chou-fleur dès de volaille et emmental (**œuf bio**) • Petit Cotentin • Fromage blanc et coulis de fruits jaunes

Mardi 23

Crêpe à l'emmental • Cuisse de poulet rôti et son jus **Mater** : Pilon de poulet • Duo de carottes • **Yaourt nature** et sucre • **Pastèque**

Mercredi 24

Salade iceberg • Burger de veau sauce échalote • Jardinière de légumes • **Camembert** • Choux à la crème vanillée

Jeudi 25

Salade **tomates** et maïs • Nuggets à l'emmental • **Fusilli** • Petit fromage blanc aux fruits • Fruit frais

Vendredi 26

Melon charentais • Colin sauce Normande • **Riz créole** • Saint Nectaire • Purée pomme fraise

Lundi 29

Betteraves vinaigrette • **Riz pilaf** sauce curry pois chiche épinards graine de courge • Coulommiers • Fruit frais

Mardi 30

Carottes vinaigrette au basilic • Sauté de dinde sauce colombo • Courgettes sautées • **Yaourt aromatisé vanille** • Gâteau basque

Mercredi 31

Tranche de pastèque • Pizza reine (tomates, olives, dès de volaille) • Salade verte • **Vache qui rit** • Mousse au chocolat au lait

RETROUVEZ LES MENUS DE JUILLET ET AOÛT SUR SO HAPPY EN FLASHANT LE QR CODE OU SUR



Produit BIO en vert / Mater : maternelle

Dimanche 21 juillet

Pharmacie Girardot
1 rue François Sautet
à Chevilly-Larue

Dimanche 28 juillet

Pharmacie des Roses
129 rue de Bicêtre
à L'Haÿ-les-Roses

Dimanche 4 août

Pharmacie du Lague
13 rue de L'Abreuvoir à Rungis

Dimanche 11 août

Pharmacie de la Vallée-aux-Renards
209 avenue Flouquet
à L'Haÿ-les-Roses

Jeudi 15 août

Pharmacie Principale
155 rue de Bicêtre
à L'Haÿ-les-Roses

Dimanche 18 août

Pharmacie des Roses
129 rue de Bicêtre
à L'Haÿ-les-Roses

Dimanche 25 août

Pharmacie Centrale
10 place Pierre Curie
à Fresnes

Dimanche 1^{er} septembre

Pharmacie Tomasino
2 rue Dispan
à L'Haÿ-les-Roses



Permanences du Département pour plus de proximité

Un agent du Département vous reçoit, sur rendez-vous les lundis, de 14h à 17h, à l'Hôtel de Ville (41 rue Jean Jaurès), pour recueillir votre dossier et vos pièces justificatives (forfait de transport, Allocation Personnalisée d'Autonomie...) et vous apporter une aide aux services en ligne (place en crèche, remboursement de 50 % de la carte Imagine R...). —

L'accueil s'effectue uniquement sur rendez-vous en ligne sur valdemarne.fr ou en appelant le 3994.

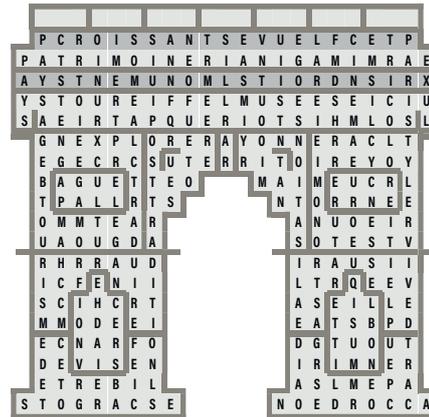
Permanence Énergie

La Ville propose un accompagnement gratuit en terme d'économies d'énergie et de rénovation énergétique. Elle a mis en place des permanences sur rendez-vous auprès du service Développement durable au 01 46 15 33 12 ou par mail à rdv-permanencesenergie@ville-lhay94.fr. La prochaine aura lieu jeudi 25 juillet de 9h30 à 12h30. —

Mots croisés

La France (à l'occasion de la fête Nationale)

Après avoir retrouvé chaque mot de la liste dans la grille, découvrez le mot mystère (composé des lettres restantes et éparpillées) défini ainsi : « Passion de l'amour et de la sensibilité typiquement française »



Le mot à trouver est :

- | | | | | |
|--------------|-----------|--------------|------------|-------------|
| ACCORDÉON | CYCLISME | GASTRONOMIE | MUSIQUE | STYLE |
| ART DE VIVRE | DEVISE | HISTOIRE | NOBLESSE | TERRITOIRE |
| ARTS | DROITS | IDÉALISATION | PARIS | TOUR EIFFEL |
| BAGUETTE | ÉLÉGANCE | IMAGINAIRE | PATRIE | TOURISME |
| CHAMPAGNE | ESCARGOTS | LIBERTÉ | PATRIMOINE | TRADITION |
| CHIC | EURO | LITTÉRATURE | PAYS | TRADUIRE |
| CINÉMA | EXPLORER | LUXE | PAYSAGE | TRICOLEUR |
| COQ | FLEUVES | MODE | PEUPLE | VALEURS |
| COISSANT | FRANCE | MONUMENTS | RAYONNER | VIN |
| CULTURE | FROMAGE | MUSÉES | RUES | |

Réponse : ROMANTISME

CARNET

Naissances

- Hawa SOUKOUNA 30-04 • Nizar BEGHIEL 01-05 • Maïron CHATELUS ETIENNE 02-05 • Sanae AIT MOKHTAR 03-05 • Tamim AOUNI 03-05 • Constance HENRY GUILLAMAUD 03-05 • Gabriel MIRAVET BLANCHETEAU 05-05 • Ambre COUSINARD 06-05 • Sanad HNID 08-05 • Léon STOLTZ 12-05 • Milan BERROIR 14-05 • Fatoumata DIAGNE 19-05 • Louis IHARASSARRY 19-05 • Sélémane SARR 24-05 • Tenzin GURUNG CHURINDA 25-05.

Mariages

- Inès FERREIRA ALEXANDRE et Yvan ROUILLARD 04-05 • Fatima AIT ALI SLIMANE et Jérôme FOULER 04-05 • Marie-Cécile NUISSIER et Ousmane OUATTARA 11-05 • Rachelle EMILE et Daniel Stanley REMY 18-05 • Tiphaine DAUGREILH et David DHÉNAUX 25-05.

La publication des actes d'état civil est soumise à autorisation écrite des familles concernées dans le respect de la vie privée de chacune, en vertu de l'article 9 du Code Civil. Concernant les décès, la difficulté d'obtenir cet accord explique l'absence de leur mention dans le magazine municipal. Les familles qui souhaitent voir figurer le nom de leur proche défunt sont invitées à se faire connaître auprès du Guichet unique en mairie, 41 rue Jean Jaurès. Tél. : 01 46 15 33 33.

Fête nationale

Samedi 13 juillet
De 16h à minuit

Esplanade de la Bièvre
Avenue Flouquet

- ▶ 16h : Jeux forains et structures gonflables
- ▶ 17h30 : Ciné en plein air
« Astérix et Obélix : L'Empire du Milieu »
- ▶ 19h-23h : ambiance musicale et bal populaire
avec le collectif « Disco 2 Chevo »
- ▶ 23h : Feu d'artifice

